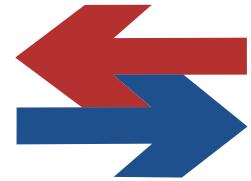


# KULDE

## OG VARMEPUMPER

[www.kulde.biz](http://www.kulde.biz)


La stå!

HAR DU MELDT DEG OPP TIL EKSAMEN?

FRIST FOR Å SKAFFE PERSONELL- OG BEDRIFTS-SERTIFIKAT FOR HÅNDTERING AV F-GASSER ER 1. SEPTEMBER 2013!

### Kontakt et eksamenssenter i dag for avtale

F-gass sertifikat for personell kan tas på 12 forskjellige steder i Norge. Full oversikt finner du på hjemmesidene til Stiftelsen Returgass. Husk at også bedriften din må sertifisere seg, les mer på [www.returgass.no](http://www.returgass.no)

Isovator

*Sertifisering*



### Ta F-gass sertifikat for kjølemontører hos Moderne Kjøling i Oslo.

Moderne Kjøling er godkjent eksamenssenter i Oslo. Les mer og meld deg opp på [www.f-gass.no](http://www.f-gass.no)



Bedrifter som håndterer fluorholdige klimagasser/F-gasser vil bli kontrollert av Klima- og forurensningsdirektoratet (Klif).

Etter 1. september 2013 er det ulovlig å håndtere fluorholdige klimagasser uten gyldig sertifikat.

**MODERNE  
KJØLING**

# KULDETEKNIKK OG VARMEPUMPER

Refrigeration • Air-conditioning • Heat Pump Journal

## Innhold:

### NORGE:

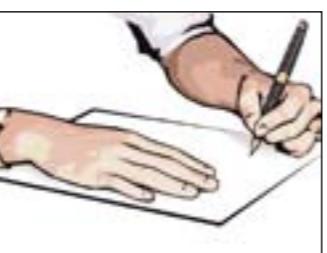
- 4 2013- et år med mange nye utforordninger
- 6 Nye kuldelinjer i Buskerud og Vestfold
- 8 Bøter og fengsel for ikke å følge F-gass forskriften
- 10 Norsk Kulde- og Varmepumpenorm
- 12 Kjempesukcess for Yrkes NM 2012
- 14 Varmepumpens speedometer
- 16 NOVAP i strupen på miljøvernministeren
- 17 Alle må ikke ha F-gass sertifikat
- 18 Foreslår fritak fra fjernvarme
- 20 Effektiv energibruk kan hindre klimakrise
- 22 Kjøling v.h.a. innstøpte kjølerør
- 24 Svensk smånytt
- 26 Produktnytt
- 32 Hvorfor bruke aluminiumsvarmevekslere?
- 36 Eid kommunes klimasatsing
- 38 TTC – en titan suksess
- 40 Har kartlagt kulde- og varmepumpebransjen
- 41 Ny lærebok på vei
- 42 Norsk Kjøleteknisk Forening
- 47 Kåret til årets klimatiltak
- 50 VVS-Dagene
- 54 Stort potensial for energipositive kontorbygg
- 55 Norsk Kjøleteknisk Møte 2013
- 58 Luft.vann varmepumpe på Andøya sparer 1,5 mil.
- 60 Int. smånytt



4. Mange nye utforordninger i 2013



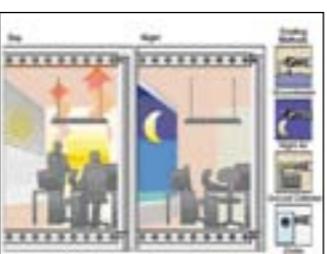
14. Varmepumpens speedometer



71. Har ikke dansker lært å skrive?



6. Kuldelinjer i Buskerud og Vestfold



22. Kjøling v.h.a. innstøpte kjølerør



72. AKBs efterårssamling



8. F-gass kan gi bøter og fengsel



38. TTC – en titan suksess



75. Iskrem museum i Italia



12. Kjempesukcess for Yrkes NM 2012



55. Norsk Kjøleteknisk Møte 2013



90. Nytt center for anvendt kjøleteknik

### DANMARK:

71. Har ikke dansker lært å skrive?
72. AKBs etterårssamling
74. Millioner å spare på energieffektiviseringer
75. Iskrem museum i Italia
76. CoolEnergy 2013
78. Store varmepumper kan spare industrien for 5000 TJ
79. Lad elsekskabet styre dit forbrug
80. Hvor sundt er egnetlig frossen mad
83. Produktnytt
86. Firmanytt
88. Familie tester temperaturen i et forsøgshus
90. Nytt center for anvendt kjøleteknik
91. Dansk Køleforening

# KULDE OG VARMEPUMPER

[www.kulde.biz](http://www.kulde.biz)

Nordic Refrigeration and Heat Pump Journal

NR. 6 - 2012 - 28. ÅRGANG



Kulde og Varmepumper er Skandinavias største kulde- og varmepumpetidsskrift. Fagtidsskriftets målsetting er å informere om ny teknologi og trender innen kuldebransjen. Videre tar fagtidsskriftet Kulde og Varmepumper opp miljøspørsmål og kuldebransjens næringspolitiske problemer.



Redaktør:  
Siv.ing. Halvor Røstad  
Tlf.: +47 67 12 06 59  
Mobil: +47 41 47 40 27  
E-post:  
halvor.rostad@kulde.biz



Annonsesjef,  
redaksjonssekretær:  
Åse Røstad  
Tlf.: +47 67 12 06 59  
E-post:  
ase.rostad@kulde.biz

**REDAKSJON**  
**ANNONSER**  
**DESIGN/LAYOUT**

Sirius Design  
E-post:  
benteh@me.com

#### ANNONSER I KULDEREGISTERET

Pris 2012 kr. 165,- pr. linje pr. halvår.

#### ANNONSEPRISER

1/1 side: kr. 17.000,-  
1/2 side: kr. 11.500,-  
1/3 side: kr. 8.900,-  
1/4 side: kr. 6.950,-

#### ABONNEMENT

Tlf.: +47 67 12 06 59  
Fax: +47 67 12 17 90  
E-post: ase.rostad@kulde.biz  
Abonnement kr. 460,- pr. år.  
Medarbeiderabonnement 50% rabatt.

#### UTGIVER:

**KULDEFORLAGET AS**  
Marielundsvien 5,  
1358 Jar, Norge  
Telefon: +47 67 12 06 59  
Telefax: +47 67 12 17 90  
Mobil: +47 41 47 40 27

Ansværlig utgiver: Halvor Røstad



#### UTGIVELSER I 2013

Nr.	Bestillingsfrist	Utgivelse
1	1. februar	28. februar
2	2. april	30. april
3	1. juni	30. juni
4	1. august	31. august
5	1. oktober	31. oktober
6	30. november	31. desember

ISSN 18908918  
CIRCULATION: 3400

# DAIKIN

## STØRST UTVALG I NORDISKE VARMEPUMPER!



**NEXURA**



**URURU SARARA**



**STANDARD GULVMODELL**



**FTXL**  
- ekstra effekt på de kaldeste dagene



**EMURA**  
- prisbelønnet design



**STANDARD VEGG**  
- lydsvak, kan benyttes på et soverom

# DAIKIN

altherma

Daikin Altherma leverer tre komplette luft til vann systemer for oppvarming, kjøling og varmt tappevann.

#### ALTHERMA LT

- lavtemperatur for gulvvarme, konvektorer og varmt tappevann

#### ALTHERMA HT

- leverer 80 °C, for radiatorer og varmt tappevann

#### ALTHERMA FLEX

- modulbasert høytemperatur varmepumpe for energisentraler

# FRIGANOR



ØNSKER DU Å TILBY DAIKIN TIL DINE KUNDER?

Friganor AS søker nye forhandlere med fokus på kvalitet.

Tlf: 23245950 / post @friganor.no / friganor.no

## 2013 - et år med mange og nye utfordringer

Det er dette merkelig fenomenet med nyttår. Egentlig en ganske vanlig dag, men denne overgangen mellom to år feires i alle kulturer.

Men det er også naturlig å se tilbake på hva siste året har medført av glede, sorger og hva man har fått gjort. Men kanskje enda mer spennende er det å komme med spådommer om det nye året. Og hvilke planer man har for det.

For kulde- og varmepumpebransjen kan man trygt fastslå at 2012 har vært et meget godt år. Men hva med fremtiden? Vil de store økonomiske problemene ute i Europa også medføre problemer i Norge. Neppe, de fleste forståsegspåre er ganske trygg på en god økonomisk utviklingen i Norge i 2013. Og det er jo bra.

Men det ligger en rekke store tekniske utfordringer framfor bransjen i 2013. Det er naturlig å begynne med F-gass sertifiseringen som skal være klar senest 1. september 2013. Her ligger nok mange tynt an. Man kan knapt forstå at prøvestedene har kapasitet til å innføre ordningen fordi så alt for få har tatt F-gass sertifikatet. Manglende F-gass sertifikat kan som kjent medføre både bøter og fengsel i følge Klif. Litt skummelt er det også at det er svært få som stryker til F-gass sertifiseringens praktiske del. Det er teorien det skorter på, og det er ikke noe godt tegn.

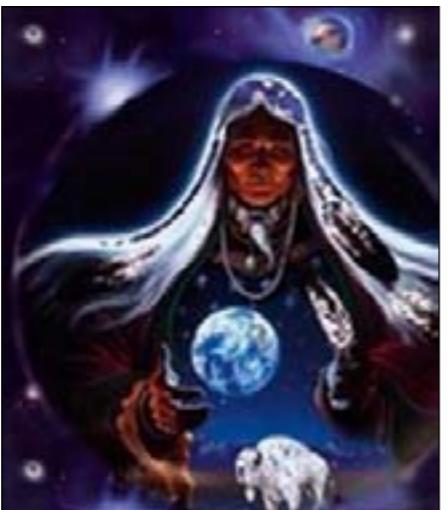
Det er her viktig å understreke at F-gass sertifiseringen naturligvis ikke gjelder for alle anleggene uten F-gass, men de tekniske kunnskapene om dem er like viktig.

Konflikten mellom varmepumper og fjernvarme vil fortsette. Mye tyder på at tilknytningsplikten for fjernvarme vil fortsette selv om det nok kommer noe bedre dispensasjonsordninger.

Norge er det land i verden som har mest fornybar energi, men det skal komme mer. Det har Regjeringen bestemt gjennom grønne sertifikater. Enkelte spår derfor overskudd av elektrisk strøm. Og dette vil dessverre gjøre energisparing mindre attraktiv.

Og nettopp energisparing blir nok en av de største utfordringene i 2013. For endelig har våre myndigheter fått øyene opp for hvor viktig energisparing er. Som kjent er 1 kWh spart alltid bedre enn 1 kWh produsert, selv om den er fornybar. Vi skal heller ikke glemme at hver enkelt nordmann bruker mer energi pr år enn de aller fleste i verden.

Og det er mye å hente på energisparing for kulde og varmepumpebransjen. Vifter, pumper og styresystemer kan bli vesentlig mer effektive og gi store gevinstar. Også på



Hva blir dine utfordringer i 2013?

i gangkjøringen og på driften er det fortsatt mye å hente.

En ny utfordring blir å kombinere varmepumper, solenergi og energilagring. På dette området er vi nok bare i starten, men det kan bli en meget spennende og god utvikling.

Når det gjelder salget av luft-luft varmepumper vil vi nok få en utflating, men det ligger et betydelig marked i fornyelser og utbedringer da mange luft-luft varmepumper nå har sett sin beste tid. Et annet moment er at nye varmepumper gjennom ny teknologi er vesentlig mer energieffektive enn de gamle.

Vi skal heller ikke glemme at varmepumper kanskje er den aller mest effektive teknologien nå det gjelder å spare energi.

Halvor Røstad

**Åse og Halvor ønsker alle sine lesere et riktig godt nytt år!**



Her er det ikke snakk om å spare 10-15 prosent, men flere hundre prosent.

Når det gjelder luft-vann og væske-vann varmepumper står disse foran en ny æra. I følge Regjeringens målsetting skal mer enn 200.000 oljefyrte kjoleanlegg fases ut. Dette blir en av de store utfordringene. Og nettopp her er varmepumper en meget god løsning.

Gledelig er det også å merke seg at for de aller fleste nye, større bygg satses det i dag som oftest på varmepumper basert på sjøvann eller grunnvarme.

Når det gjelder valget av kuldemedier, er kampen fortsatt i gang mellom de naturlige og de kjemiske kuldemediene. Og den kommer til å vare lenge. Vi kan bare trygt fastslå et den endelige løsningen med et kuldemedium som dekker alle krav, ikke finnes. Det vil fortsatt være kompromisser. Men at de mest miljø ødeleggende kuldemediene har sett sin tid er helt klart.

Hva blir så den aller viktigste utfordringen i 2013? Svarer er kunnskaper. Bransjens sterkeste konkurranse fortunn er nettopp kunnskaper. Moderne kulde- og varmepumpesystemer er kompliserte og krever gode tekniske kunnskaper om de skal bygges, i gangkjøres og driftes riktig slik at vi får miljøvennlige og energieffektive anlegg.

Derfor blir god utdanning ved skolene, bedre kunnskaper i forhold til F-gass sertifisering og ikke minst i etterutdanning kanskje den aller viktigste utfordringen i 2013- og i årene som kommer. Godt nytt år

A new generation of heat pumps  
DESIGNED FOR EARTH

DEN SVENSKA ENERGIMYNDIGHETENS STORE TEST AV BERGVARMEPUMPER VISER AT **NIBE ER DET BESTE VALGET** FOR DE OVER 100 000 HUSEIERE SOM SKAL SKIFTE UT OLJEFYREN.

**NIBE F1245 | BERGVARMEPUMPE**

Testen viser at NIBEs bergvarmepumpe F1245 er det klart beste valget for boliger med radiatoranlegg. I tillegg har varmepumpen testens høyeste effektfaktor mot eksisterende gulvvarmesystem hvor man trenger opp til 45 °C turtemperatur på de kaldeste dagene. Av alle testede merker gir NIBE F1245 også mest varmt tapevann til tross for å være testens mest kompakte varmepumpe.

Totalt har NIBE de beste verdiene på 14 av 25 ulike punkter. Les mer om testen og se fullstendig produktsammenligning på [nibevarmepumper.no/test](http://nibevarmepumper.no/test)

# Nye kuldelinjer i Buskerud og Vestfold

Buskerud Fylkeskommune har vedtatt å opprette kuldelinje ved Åssiden vgs. fra høsten 2013, mens Vestfold Fylkeskommune vurderer en kuldelinje når nye Færder vgs. står ferdig høsten 2014.

VKE jobber for at bransjen nå stiller opp med nødvendige praksis- og læreplasser, slik at vi fremover kan rekruttere kulde- og varmepumpe-montører med fagbrev.

Av Stig Rath  
Bransjesjef Kulde i VKE

## Buskerud

Mangel på læreplasser for dataelektroniker førte til at Fylket ville legge ned denne linjen, og man så seg om etter nye fag å satse på. Både rådgiver Arne Hvinden ved Fagopplæringsseksjonen og daglig leder Magne Borgersen i EL-FOB, hadde fått med seg at kulde- og varmepumpemontørfgaget var i vekst, og dermed så begynte ballen å rulle.

Fra høsten 2013 er den nye linjen i gang, og om lokal forankring er avgjørende for om skoletilbudet skal bli en suksess. Sist i november kom det første møtet mellom skole og næringsliv i stand.

## Markedsføring og læreplasser

VKE og Åssiden vgs. hadde innkalt til møte, og kuldebransjen stilte mannsterke opp. På møtet ble det vedtatt å foreta skolebesøk til VG1 elektroklasser over hele det langstrakte fylket, for å få god geografisk spredning på søkerne og forhåpentligvis også på trykket etter læreplasser. VKE har et ferdig opplegg med roll-up, brosjyre, powerpoint presentasjon og give-aways, som er utarbeidet sammen med FUF (kuldelærerne). Neste møte blir onsdag 20.mars på Åssiden vgs., og en håper da å få med enda flere firmaer, slik at bransjen kan stille med 15 praksisplasser fra høsten 2013.

## Vestfold

Rektor ved Færder vgs. var innom VKE sin konkurransestand på Yrkes NM, og luftet sine tanker om en kuldelinje når nye Færder vgs. står ferdig høsten 2014.



Avd. leder elektro Toralf Emil Hagen og Rådgiver Arne Hvinden har stor tro på den nye kuldelinjen.

Han ville gjerne treffe en representant for bransjen, og et møte ble avtalt hos IAC Vestcold på Stokke. Her stilte Daglig leder Jan H. Eriksen sammen med VKE, og informerte godt om bransjens behov for flere fagarbeidere, og at utviklingen i kulde- og varmepumpebransjen også økte betydningen av å ha kompetanse.

## TAF

Det spennende ved et mulig tilbud i Vestfold, er at Færder har erfaring med såkalte TAF (Teknisk Allmenn Faglinjer). Dette er et 4-årig studietilbud, der eleven til slutt får både fagbrev og gene-



(f.v.) Daglig leder Jan H. Eriksen, Avd. leder elektro Ragnar Næss og Rektor Per T. Eitrem.



Åssiden videregående skole.



Nye Færder videregående skole.

beidet mellom skole og næringsliv vektlagt, rektor Per T. Eitrem ønsket å invi-

## Utdrag fra Utdanningsdirektoratets læreplan for kulde og varmepumper

«Kulde- og varmepumpe teknikken er en sentral del av hverdagen og berører alle. Produksjon, transport og lagring av næringsmidler, komfort- og datakjeling er typiske områder hvor kuldeteknikken står sentralt. Varmepumpe teknikk er globalt viktig med henblikk på miljømessig utnyttelse av elektrisk energi. Programgene skal medvirke til å dekke samfunnets behov for kompetanse i kulde- og varmepumpe teknikk.»

## Kommentar

Nå er det opp til bransjen å skaffe til veie tilstrekkelig med læreplasser ellers får man problemer.

Red.

# Utfasing av fyringsolje

Det etter hvert så berømte Klimaforliket ble vedtatt på Stortinget i juni 2012. Politikerne er blitt enige om en rekke ”spenstige” tiltak for å komme CO<sub>2</sub>-utslippen til livs:

- Utfasing av all fossil fyringsolje som hovedlast i alle offentlige bygg innen 2018.
- Forbud mot all fyring med fossil fyringsolje og fyringsparafin i alle eksisterende villaer/småhus fra 2020.
- Forbud mot fossil fyringsolje som hovedlast i alle eksisterende yrkesbygg fra 2020.
- Det forutsettes gode støtteordninger for husholdningene fra 2013.
- Støtteordningene skal utarbeides og administreres av Enova.
- Fossil gass, naturgass og propan, skal fortsatt være tillatt, både som hovedlast og spisslast i alle typer boliger og yrkesbygg.

# ALT I KJØL OG FRYST!!

**Thermocold KFD**

Kompakt aggregat - Splitt aggregat - Jaktrom - Blomsterrom - Vinkjøler - Hjørne - Tilpasninger etter ønske

Thermocold KFD AS | Torvlia 5, 1739 Borgenhaugen | Telefon: 69 10 24 00 | E-post: post@thermocold.no | www.thermocold.no

# Bøter og fengsel for ikke å følge F-gass forskriften etter 1. september

Tar du varmepumpejobben i egne hender, uten F-gass sertifisering risikerer du i verste fall bøter og fengsel. Målet med forordningen er som kjent å redusere utslippet av F-gasser. Og utgangspunktet er enkelt i følge DinSide.no. Dersom montøren, firmaet eller du selv utfører arbeidet uten F-gass sertifisering er det ulovlig, og du risikerer straff.

Ifølge Klif, jobbes det nå med å legge en plan for hvordan tilsynet med den nye forordningen skal legges opp. Dette arbeidet er ennå ikke avsluttet, og de kan dermed ikke si med sikkerhet hvordan tilsynet vil bli.

Til å begynne med jobber de med å skaffe seg en oversikt over markedet.

## Vil kartlegge bransjen og informere

– Dette er en uoversiktig bransje, og vi er ennå ikke klar over alle de aktuelle bedriftene dette omfatter. Det første vi gjør er å kartlegge bransjen, og deretter vil vi i første del av neste år starte med informasjonsarbeide overfor bransjen, sier Orvik.

Hun forteller til DinSide at Klif driver risikobasert tilsyn, og at de dermed i første omgang er optatt av de store aktørene, altså de som omsetter og installerer disse produktene.

– Vi ser ikke for oss å sette inn trykket mot private. Vi kan ikke utelukke at vi aldri kommer til å følge opp enkeltpersoner, men det er de profesjonelle aktørene som er vår målgruppe, sier Orvik.

## Innen 1. september

Alle som jobber med installasjon og vedlikehold av varmepumper som medfører arbeid på selve kulde-/varmekretsen i varmepumpa, må innen 1. september neste år ha et spesielt F-gass sertifikat. Dette gjelder både bedriften

**HUSK**  
1. september er fristen for  
være F-gass sertifisert



og installatøren - begge må ha F-gass sertifikat.

Arbeid i strid med dette regelverket, er ulovlig, og kan medføre sanksjoner.

## Ikke tatt alvorlig nok av bransjen

– Bransjen har ikke tatt det alvorlig nok.



Den som forsettlig eller uaktsomt overtrær bestemmelsene kan straffes med bøter, fengsel i inntil 3 måneder eller begge deler så fremt ikke strengere straffebestemmelse kommer til anvendelse. Bilde fra Halden fengsel.

Ifølge Lisbeth Solgaard, daglig leder i SRG/Isovator AS, er det fremdeles veldig mange som står uten sertifiseringen i orden. Det betyr at de ikke har tatt nødvendige personellsertifikater og at bedriften de jobber i ikke har fått lovpålagt bedriftssertifikat, sier hun videre. Ifølge Solgaard, er F-gassforordningen nå revidert, og er på høring i EU.

– Ryktene sier at det vil bli stilt krav om strengere sanksjoner for de som ikke har nødvendige sertifikater, sier Solgaard til DinSide.

## Dette risikerer man

De som bryter bestemmelsene i F-gassforskriften risikerer i første omgang bøter, men det er også åpnet for fengsel i inntil tre måneder, og i alvorlige tilfeller begge deler. Dette står ifølge Klif, nærmere beskrevet i produktkontrolloven:

«Den som forsettlig eller uaktsomt overtrær bestemmelser gitt i eller i medhold av denne lov straffes med bøter, fengsel i inntil 3 måneder eller begge deler så fremt ikke strengere straffebestemmelse kommer til anvendelse.»

Regelverket om sertifisering, tilsyn og straff er for øvrig forankret i produktforskriftens kapittel 6a.

Dersom Klif avdekker brudd på regelverket, er det ifølge Orvik vanlig prosedyre å følge opp bedriften, og i første omgang gi frister for å rette seg etter forskriftene.

– Dersom dette ikke etterkommes, kan vi gi tvangsmulker, og i alvorlige tilfeller vil vi også vurdere politianmeldelse, sier Orvik til DinSide.

Etter en politianmeldelse, er det politiet som tar saken videre, med eventuelle bøter eller fengselstraff.

## Kuldeportalen [www.kulde.biz](http://www.kulde.biz)

## Høyere ytelse med flere hestekrefter! DVM PLUS IV

Samsung DVM PLUS IV gjør det mulig å sammenkoble 4 utedeler med ytelse opp til 80 hk, hvilket gir verdens største kjøle- og varmekapasitet på et 2-rørs VRF system.

Endelig kan også du nyte de seneste Samsung DVM PLUS IV teknologiske fordelene, som enkelt løser dine kjøle- og varmeproblemer.

**SAMSUNG**



**Høy COP** | En rekke nye teknologiske innovasjoner sørger for industriens beste energieffektivitet med imponerende COP opp til 4,62.

**Verdens største kapasitet** | Kjøle- og varmekapasitet opp til 224 / 252 kW ved 4 stk. utedeler. Maksimalt antall innedeler er 64 stykker.

**Forbedret varmeytelse** | Ved å benytte dampinnsprøytnings teknologi er varmeytelsen forbedret med hele 20 % ved -10°C i utetemperatur.

**Samtidig kjøling og varme** I bygninger med samtidig varme- og kjølebehov kan HR varmegjenvinningsutgaven benyttes med store effektbesparelser.

**Verdens lengste røtilslutning** | Med en maksimal røtilslutningsavstand på opp til 200 m og 1000 m total rørlengde er det lagt opp til en meget fleksibel og enkel installasjon i alle former for bygninger.

### Innedeler

	<b>Slim 1-veis kassett</b>		<b>2-veis kassett</b>		<b>Mini 4-veis kassett</b>
	<b>Slim kanal</b>		<b>MSP kanal</b>		<b>Console</b>
	<b>DX-batteri i ventilasjonsanlegg</b>		<b>Vivace</b>		<b>Neo forte</b>

I tillegg til VRF systemer har Samsung et stort produktspekter av split- og multisplitanlegg

Ta kontakt for ytterligere opplysninger.

**Qviller**  
KLIMAPRODUKTER

## Norsk kulde- og varmepumpenorm

### Om hvordan anleggene skal utformes, bygges, drives og vedlikeholdes

Norsk kulde- og varmepumpenorm er kulde- og varmepumpebransjens norm for hvordan kuldeanlegg og varmepumper skal utformes, bygges, drives og vedlikeholdes for best mulig sikkerhet mot ulykker og skade på mennesker, utstyr og eiendom og utsipp av gass som kan føre til miljøforstyrrelser (ozonnedbrytende effekt, drivhuseffekt).

#### Normen skal samtidig være

- en informasjonskanal til bransjen med hensyn til offentlig regelverk (lover og forskrifter) og krav som stilles gjennom dette

- bransjens fremste verktøy for å sikre enhetlig og høy kvalitet i leverte anlegg og ved vedlikehold av disse, samt god energiutnyttelse

- brukerens garanti for trygge og hensiktsmessige løsninger

#### Definerer kvalitetsnivået

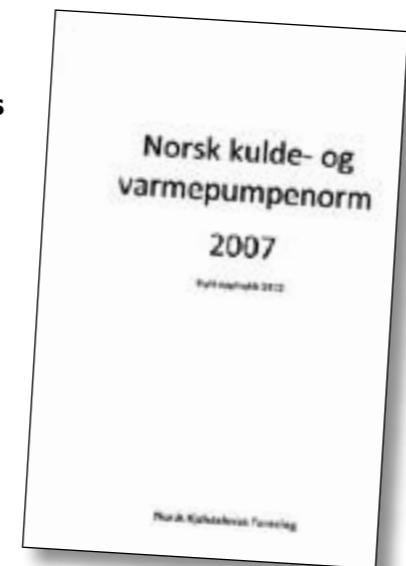
En viktig funksjon er å definere kvalitetsnivået ved anbudsspesifikasjon og inngåelse av kontrakt.

#### Anlegget skal leveres i henhold til Norsk kulde-og varmepumpenorm

Dette bør være en standardformulering i anbuds- og kontraktspapirer. Dersom det finnes nødvendig å avvike fra normen, bør dette presiseres i anbud/kontrakt ved at det berørte punktet eller de berørte punktene listes opp, samt hva avviket eller avvikene går ut på.

#### Utdrag fra Norsk Standard

er gjengitt i Norsk kulde- og varmepumpenorm 2007 etter avtale med Pronorm AS 10/2006. NS-EN 378 «Kuldeanlegg og varmepumper - Sikkerhets og miljøkrav» er i skrivende stund under revisjon, og forslag til revidert utgave foreligger som prEN 378.



Når revisjonen av standarden er utført, må det forventes endringer fra tidligere forslag. Når det i denne utgaven av Norsk kulde- og varmepumpenorm hentes innhold fra forslag til standarden, er det med tillatelse fra Pronorm AS til at NKF lager en uautorisert norsk oversettelse av avtalte utdrag fra standardens tekst.

Bruk av gyldige standarder anbefales generelt å anvendes framfor forslag til standarder, og brukere av Norsk kulde- og

varmepumpenorm anbefales å gjøre seg kjent med de til enhver tid gyldige standarder på fagområdet. Informasjon om standarder finnes på [www.standard.no](http://www.standard.no)

#### Revidert av en arbeidsgruppe

Norsk kulde- og varmepumpenorm er utarbeidet og revidert av en arbeidsgruppe under Samarbeidsutvalget for kuldebransjen (SU). SU står som ansvarlig for arbeidet og for utgivelsen av normen.

#### Merknader

Flere lover, forskrifter og veileddninger fra myndighetene som angår kuldeanlegg og varmepumper har gjennomgått endringer etter 2007. Krav og anvisninger i tilknyt-

ning til dette regelverket kan derfor være utdatert.

Henvisninger til offentlige bestemmelser finnes i hovedsak kapittel 3, men også enkelte andre steder. Leseren henvises til dagens gjeldende regelverk.

En oversikt over viktige regler som er endret er gitt i et tillegg til. Det bemerkes spesielt at F-gassfor-ordningen nå er trådt i kraft.

#### Format A5

Onmfang 190 sider

#### Pris

kr 800 for NKF medlemmer og studenter kr 400 (50 % rabatt).

Porto kommer i tillegg

#### Bestilling

Åse Røstad Tlf 67 12 06 59  
ase.rostad@kulde.no

#### Kulde- og Varmepumpenormen

Normen beskriver hvordan kulde- og varmepumpenlegg skal utformes, bygges, drives og vedlikeholdes. Bruk av normen vil gi best mulig sikkerhet mot ulykker og skade på mennesker, utstyr og eiendom og utsipp av gass som kan føre til miljøforstyrrelser.

## Viktig med energiriktig design av avløpsrenseanlegg med muligheter for installasjon av varmepumper

Mange vann- og avløpsanlegg har potensial for å redusere energiforbruket. Men den store muligheten for sektoren ligger i å produsere mer fornybar energi fra egne kilder,

Energiforbruket i de over 4000 kom-

munalt eide vann- og avløpsverkene i Norge er på om lag 1 TWh per år.

Fall og trykk i vannet gir muligheter for å sette inn mikroturbiner, slam gir mulighet til å produsere biogass og varmen i vannet gir store muligheter for å

sette inn varmepumper. Mange kommuner kan bli energinøytrale innen vannbehandling, spesielt hvis de tar seg litt tid ved prosjektering av nye anlegg og blir bedre på energiovervåking

**MITSUBISHI ELECTRIC VARMEPUMPER**

**VARMEPUMPETEST MED REKORDRESULTAT!**

**KIRIGAMINE HARA 6.6**

**TEST VINNER**

**FORSKERERÅDET NOV 2012**

**HYPER HEATING**

**EKSTRAORDINÆR VARMEEFFEKT!**

**5300W ved -7°C**

**4300W ved -15°C**

## ALDRI MÅLT STØRRE BESparelse I KALDT KLIMA!

Oppvarmingsbehov:  
**28000 kWt/år**

Besparelse:  
**14900 kWh/år**

(Kilde: [www.energimyndigheten.se](http://www.energimyndigheten.se). Klimasone: Luleå)

#### TEKNINSKE DATA **KIRIGAMINE HARA 6,6**

Laveste lydnivå	21dB(A)
Nominell kapasitet ved +7°C	4,0 kW
Fabrikkgarantert varmedrift ved -15°C	4,0 kW
Maks kapasitet	6,6 kW
COP	5,00
SCOP	4,8

... Hara 6,6 produserer mer varme enn noen annen pumpe testet av Energimyndigheten."

"Mitsubishis nye Kirigamine Hara 6,6 oppnår imponerende testresultater og fremstår dermed som en av de aller beste varmepumpene du kan få kjøpt."

... Hara 6,6 fremstår som det aller beste valget for deg som har stort oppvarmingsbehov."

#### Sitat fra Forbrukerrådet



Rekordresultat for ny varmepumpe. NOV 2012

02650 | post@miba.no | [www.miba.no](http://www.miba.no)

Importør i Norge  
**MIBA**

# Kjempesuksess for Yrkes-NM 2012!

Dyktige deltagere, mange besøkende og et godt gjennomført arrangement gjorde Yrkes-NM på Norges Varemesse til en kjempesuksess. Det slår Bransjesjef Kulde Stig Rath i VKE fast. Dette var andre gang bransjeforeningen arrangerte Yrkes-NM for kulde- og varmepumpemontører, og i fjor var første gang faget deltok i Yrkes-VM.

## Et godt kort

Vi har fått betydelig mer erfaring med både å arrangere og delta i mesterskap, og føler oss trygge på at det er en godt kvalifisert Norgesmester vi sender videre til VM i Leipzig 2.-7. juli neste år, uttaler Stig Rath til Kulde og varmepumper.

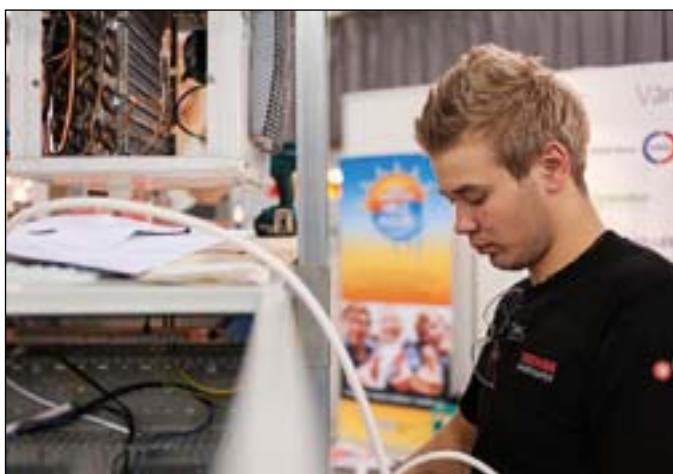
Årets Yrkes-NM var hittil det største med 280 deltakere, 125 dommere, og over 30 yrkeskonkurranser på et 24.000 m<sup>2</sup> stort areal.

## Vinneren, Tom Niclas Pedersen

fra ABK Klima AS, utmerket seg med rask og sikker montasje, et kaldt hode og god forståelse av kuldefaget, i skarp konkurranse med tre dyktige lærlinger fra andre landsdeler.

## Skulle bli elektriker

Tom Niclas Pedersen fra Rygge hadde egentlig lyst til å bli elektriker. Så tok han seg tid til å sjekke om det fantes valgmuligheter innenfor elektrofaget. Han gikk kuldelinjen på Malakoff i Moss 2010/2011, og har nå jobbet et drøyt år som læring hos VKEs medlemsbedrift ABK Klima AS i Oslo.



Vinneren, Tom Niclas Pedersen. (foto Ole Dyre Hesledalen)



Fullt engasjement under konkurransen av vinneren Tom Niclas Pedersen. (foto Ole Dyre Hesledalen)

Den unge lærlingen var storfornøyd med topplasseringen.

- Jeg regner med at det gjør seg bra på en CV, det er jo ikke alle som kan skilte med en NM-tittel, smilte Tom Niclas fornøyd.

## Lov av sjefen?

- Det var veldig gøy å få være med samtidig som det var lærerikt, fortsetter den stolte vinneren. Førsteplassen kvalifiserer for deltagelse i yrkes-VM i Leipzig i 2013 hvor den unge lærlingen har planer om å delta.

- Jeg håper å få være med hvis jeg får lov av sjefen, sier Pedersen med et smil om munnen.

- Vi er stolte av Tom Niclas og tror han har det som skal til for å bli verdensmes-

ter, så vi støtter en deltagelse, uttaler administrerende direktør Daniel Kristensen i ABK AS, i en pressemelding.

## Viktige besøkende

Kunnskapsminister Kristin Halvorsen mener at dette er Norges viktigste NM. Hun hadde lagt sin konferanse "Hvor kan øke statusen til Yrkesfagene" vegg-i-vegg med Yrkes-NM. Dette gjorde at 400 beslutningstakere fra NHO, LO, Utdanningsdirektoratet, KS og en rekke landsforeninger, fagforbund, opplæringskontorer, skoler og fylkeskommuner, også besøkte standen til Kulde- og varmepumper. Dette har resultert i møter om nye kuldelinjer både i Buskerud og Vestfold.

## WorldSkills 2013

Selv om det selvfølgelig er morsomt for deltageren og hans lærebud med en god plassering, er synligheten det viktigste argumentet for at VKE bruker ressurser på WorldSkills.

I løpet av den uken verdensmesterskapet varer, besøkes det av viktige beslutningstakere innen norsk skolevesen, og de bransjene som har deltagere i konkurransen får mye oppmerksomhet.

Kulde og varmepumpebransjen knytter gode forbindelser, som hjelper faget vårt frem i lyset.

En veldig bra plassering vil også gi mediaoppmerksomhet, men dette avhenger av et godt treningsopplegg. Stiftelsen Retur Gass lenge vært en viktig sponsor, og vi vil fri til Grunnfondet i år også, og håpe at vår mann kan klatre godt opp på resultatlisten.



Fra venstre: Dommer Otto Alvestad, Dommer Thomas Berger, Ekspert Stig Rath, Deltager Christoffer Skagset, Delta-ger Tom Niclas Pedersen, Deltager Anton Baltayev, Deltager Sindre Gruben Olsen. (foto Ole Dyre Hesledalen)

# Satser milliarder på energieffektivisering i industrien

I løpet av de neste årene vil Enova bruke opptil tre milliarder kroner på energieffektivisering i norsk industri.

- Nå er tiden inne for at industrien realiserer potensialet og dermed gevinstene som følger av en satsning på energieffektivisering og fornybar energi, sier administrerende direktør i Enova, Nils Kristian Nakstad.

Enova har som mål at norsk industri skal være verdensledende på energieffektiv produksjon.



- For Enova er industrien viktig fordi sektoren står for en tredjedel av den landbaserte energibruken i Norge, og fordi potensialet for energiomlegging og energieffektivisering i industrien er stort. Totalt kan industrien effektivisere opp mot 20 TWh, sier administrerende direktør i Enova, Nils Kristian Nakstad.

## Energiledelse

Nakstad sier Enova nå vil samarbeide enda tettere med industrien for å utløse de betydelige investeringene som ligger der.

Enova har lansert et nytt program for introduksjon av energiledelse i industrien, og styrker tilbuddet til industrien ytterligere. Gjennom dette programmet gir Enova støtte til nødvendige analyser og etablering av tiltakslist i bedrifter som etablerer energiledelse.

- Totalt kaster industribedrifter årlig bort 1,5 milliarder kroner som følge av manglende bevissthet og kompetanse. Vi ønsker å samarbeide med industrien for å øke den bevisstheten, sier Nakstad.

## Konkurransevevne

Enova har gjennom ti år arbeidet for å utløse energieffektivisering og fornybar energiproduksjon. Siden Enovas oppstart i 2001 har samarbeidet med industrien ført til avtaler om effektivisering og omlegging på 4,3 TWh. Nær halvparten av dette er gjennomført og industrien jobber med ytterligere tiltak for å realisere målene.

- For industrien vil kontroll over energibruken være et betydelig bidrag til egen konkurransesevne i et stadig tøffere internasjonalt marked. I tillegg vil fortsatt effektiv utnyttelse av norsk vannkraft gi en meget klimavennlig industriproduksjon i Norge sammenlignet med mange andre land, sier Nakstad.



Vi utfører service på Bitzer skruekompressorer ved eget verksted i Kristiansund. Semihermetiske, kompakte og åpne.



Vi leverer RSW-anlegg til fiskeflåten. 100-3000kW kuldeutst. med Ammoniakk.



Vi leverer fancoil for varme og kjøling til marine, offshore og industri. Kan leveres i rustfri utførelse, ATEX godkjente vifter, forskjellige rør og finne varianter. 230V, 440V og 690V. 1 og 3 fase. Ta kontakt for et tilbud.

Mange modeller på lager.

## Vi har stort delelager og 24 timers service!

 **NILSEN**  
NILSEN FRYSL & KJØLETEKNIKK AS

Nilsen Frysl & Kjøleteknikk AS  
www.nilsenfk.no - Telefon: (+47) 71 67 85 88

# Varmepumpens speedometer

Måler hvor mange kWh varmpumpen produserer

Av Jørn Søderholm  
Rørfag

## Har du kontroll på hvor mye varmepumpene du monterer faktisk yter?

Her viser Gjermund Vittersø hvor enkelt det er å få til en måling av varmfaktoren (COP) i en hvilken som helst varmepumpe.

– Mål COPen. Alltid. Det er en forutsetning for å drive et godt anlegg, sier Vittersø.

Gjermund Vittersø er sivilingeniør innen kulde og energi. Han har blant annet jobbet høyt på strå i Ahlsell, men tilbyr i dag sine kunnskaper gjennom firmaet Thermoconsult. Det var på Fagdagene 2012, seminardelen av VVS-dagene, han «avslørte» hvor enkelt det er å måle COPen til en varmepumpe.

– Man må måle COP. Alltid. Det er en forutsetning for god drift av anlegget. Hvis virkningsgraden er dårlig, så er det noe galt med varmepumpen, sa Vittersø i sitt foredrag.

## To enkle instrumenter

Vi tok en prat med ham etter foredraget, og dro ham med til Kamstrups stand for å vise hva han egentlig mener. Nøkkelen til denne målingen er to enkle



Sivilingeniør Gjermund Vittersø i Thermoconsult forteller gjerne hvordan man enkelt får kontroll på hva en vannbasert varmepumpe finner på. (Foto: Jørn Søderholm, Rørfag)

instrumenter, hvorav Kamstrup er en mulig leverandør av i alle fall det ene: En varmemåler som måler hvor mange kWh varmepumpen produserer. Det kreves i tillegg en enkel strømmåler som teller kilowatt-timene som forbrukes av varmepumpen.

– En god varmepumpe skal gjennom mange år produsere rikelig med billig varme. Dessverre gjør ikke alle varmepumper det. Det kan skyldes feil fra starten av, eller feil som oppstår underveis. Disse feilene er ikke alltid like lett å oppdage for en eier uten spesiell fagkompetanse. Men dersom det er installert varmemåler og strømmåler, så kan alle kontrollere hva varmepumpen yter, sier Vittersø til Rørfag.

## Vann-vann varmepumper

Men dette gjelder varmepumper som varmer opp vann, ikke luft-luft varmepumper. Varmepumper som avgir varme til vann har nemlig den store fordelen at det er enkelt å måle avgitt varmemengde. Det finnes gode fastmonterte varmemålere som registrerer hver eneste kWh som varmepumpa produserer.

Med en slik installert, og med en egen fastmontert strømmåler for strømkursen til varmepumpa, har eieren full kontroll på hvor god varmepumpa er. Varmemåleren installeres på varmsiden av varmepumpen. Den måler temperaturen ut, og har en givret return som måler



Varmemåleren er en av to nøkler til enkle COP-måling av varmepumpen.

temperaturen også her. Dermed regner måleren selv ut hvor mye varme som har blitt levert.

På noen varmepumper er varmeleveransen til henholdsvis romoppvarming og varmtvann splittet. I slike tilfeller må det installeres to varmemålere; én til hver kurs.

Når en vet hvor mye strøm anlegget bruker pr kWh varme det produserer, så oppnår man en rekke viktige fordeler. Selv på små anlegg:

### Fordeler

- Løpende bekreftelse på at anlegget yter etter spesifikasjonen
- Identifisering av uheldige driftsforhold
- Mulig å oppdage store feil tidlig
- Mulig å oppdage småfeil, som kanskje aldri ville blitt oppdaget ellers
- Mulig å teste forskjellige varmepumper og varmesystemer mot hverandre
- Mulig å teste forskjellige innstillinger på varmepumpe og varmeanlegg.

**Bransjeportalen [www.kulde.biz](http://www.kulde.biz)  
har 8000 besøkende hver måned**



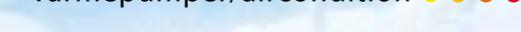
Enklere blir det ikke!  
**Panasonic Luft/Vann**

- Kan kobles til alle dobbelmantlede beredere
- Gode løsninger for varmtvannsproduksjon, vannbåren gulvvarme, radiatorer og viftekonvektorer
- Konkurransedyktige priser
- 100% kapasitet ned til -15C uten spisslast
- Fra 3 til 16 kW
- Splittsystemer og monoblokk.
- Still inn 5 parametere og du er i gang!



**EcoConsult AS**

varmepumper/aircondition



Ta kontakt for å bli kontaktet av en av våre hyggelige salgskonsulenter, eller send mail til [ordre@ecocnsult.no](mailto:ordre@ecocnsult.no).

Tlf: 22 90 79 90 - Ard: Professor Birkelandsvei 26A, 2081 Oslo - Epost: [post@ecoconsult.no](mailto:post@ecoconsult.no)

**Panasonic**

ideas for life

## NOVAP i strupen på miljøvernministeren

For komplisert å kunne legge inn varmepumper innenfor markagrensa rundt Oslo.

Miljøvernministeren Bård Vegard Solhjell vil gjøre det enklere med byggesøknader. Men det er ren arroganse når det kommer til praktisk politikk, sier Bård Baardsen i Norsk Varmepumeforening til VVS Forum.

Han har liten tro på at politikerne vil omsette sine ord til praksis.

- Det er langt mellom politikernes festtaler og den politikken de faktisk fører, sier Bård Baardsen.

Han hadde merket seg to artikler på VVSforum.no. Den 27. september skrev VVS Forum om "Markaloven sinker miljøvennlig tenkning" hvor det ble påpekt at lovverket gjør det komplisert å kunne legge inn varmepumper innenfor markagrensa rundt Oslo.

### Stopper varmepumper i Oslomarka

Det ble blant annet vist til et tilfelle der inngrepet like ved huset blir et hull i bakken med en diameter på 11 cm, og boeringen vil kunne gjennomføres i løpet av én arbeidsdag. Hullet kunne bores ved at noen bord på terrassen ble fjernets, og dermed ville alt bli skjult for omgivelsene. Men byråkratiet med lovverket i ryggen skapte masse ekstra arbeid, forsinkelser og utgifter for huseieren.



Miljøvernministeren Bård Vegard Solhjell er lite miljøvennlig.  
(Foto: Gard Nybro-Nilsen, Miljøverndepartementet)



Østre Hakkloa, en av gårdene i Nordmarka  
(Illustrasjonsbilde).

## NOVAP vant frem med sitt syn

- Vi nådde frem, sier Bård Baardsen i Novap til VVS Forum. Miljøverndepartementet har nå svart og viser til Novaps henvendelse 23. mars i år med spørsmål om installering av bergvarmepumper er tiltak som krever dispensasjon etter markaloven.

### Departementet skriver, sitat:

"Markaloven § 5 fastsetter at bygge- og anleggstiltak i utgangspunktet er forbudt i Marka. Med bygge- og anleggstiltak siktes til tiltak som nevnt i plan- og bygningsloven § 1-6, herunder terreg-

Varmepumeforeningen hadde fått denne saken på bordet via en av sine medlemmer, og i mars skrev foreningen til Miljøverndepartementet med spørsmål om en generell åpning for å lette dette byråkratiske ekstraarbeidet. Bård Baardsen har ennå ikke fått svar etter henvendelsen.

### Tviler på regjeringens vilje til å forenkle byggesaker

Miljøvernminister Bård Vegard Solhjell og kommunal- og region-minister Liv Signe Navaseter har fremhevet regjeringens vilje til å forenkle byggesøknader. Dette fikk Bård Baardsen til å se rødt.

- Vi har fortsatt ikke fått noe svar fra Miljøverndepartementet til tross for at vi har sendt purring. Og nå er vi inne i november, sier Baardsen til VVSforum. Det vil si at Varmepumeforeningen er inne i den 8. måned med å vente på svar fra Miljøverndepartementet.

- Dette er arrogant, sier Baardsen.

Han er overbevist om at mange er usikre fordi regelverket er komplisert, og dermed blir de handlingslammet

get av inngrepet må imidlertid vurderes konkret i det enkelte tilfelle, ..."

### Konklusjon

Dermed har Miljøverndepartementet konkludert med at et enkeltstående borehull for bergvarme normalt vil ha et svært beskjedent omfang, og hullet i seg selv vil normalt ikke være i konflikt med natur- eller friluftsinteresser...

## Alle må ikke ha F-gass sertifikat for å installere varmepumper!

Vi ser til stadighet at det publiseres misvisende informasjon om at alle som installerer varmepumper etter 1. September 2013 må være F-gass sertifisert. Dette er feil da kravet kun gjelder de som er i direkte kontakt med F-gass ved installasjon av luft/luft varmepumper og andre typer anlegg der gassen fylles opp på stedet.

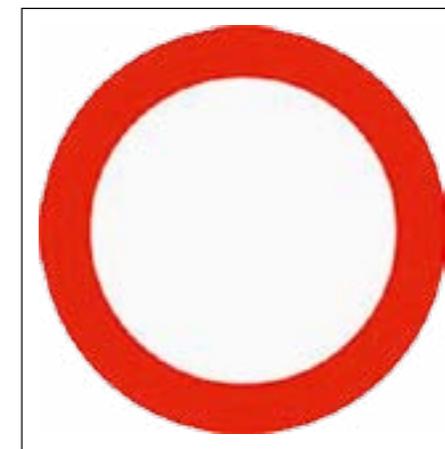
Kravet om F-gass sertifikat gjelder ikke for eksempelvis rørleggere som installerer varmepumper som er hermetisk lukket fra produsent. Derimot stilles det krav til periodisk kontroll mot lekkasjer i hermetisk lukkede varmepumper som har mere enn 6 kg gassfylling.

Klima- og forurensningsdirektoratet (Klif) sier i skriv av 11.04.11 følgende: «*Nytt regelverk krev sertifisering av personar og bedrifter som handterer fluorholdige klimagassar. Klif har valt sertifiseringsorgan for personell og verksemder som handterer desse gassane i Noreg. Dei nye krava til sertifisering gjeld for kuldebransjen, bilbransjen, arbeid med brannslukkingssystem og løysemiddel med fluorholdige gassar samt for høgspentbransjen. Formålet er å redusere utsleppa av klimagassar.*»

Utover dette er det krav til periodisk ettersyn av varmepumper, også de med hermetisk lukkede system fra produsent.

### Her gjelder følgende krav:

- Anlegg som inneholder 3 kg eller mer av fluorholdige klimagassar, skal kontrolleres for lekkasje minst en gang hver tolvte måned. Dette gjelder ikke for utstyr med hermetisk lukkede systemer som er merket som dette og som inneholder mindre enn 6 kg av fluorholdige klimagassar.
- Anlegg som inneholder 30 kg eller mer av fluorholdige klimagassar, skal kontrolleres for lekkasje minst hver sjette måned.
- Anlegg som inneholder 300 kg eller mer av fluorholdige klimagassar, skal kontrolleres for lekkasje minst hver tredje måned.



*Det er feil at alle som installerer varmepumper etter 1. September 2013 må være F-gass sertifisert. Kravet gjelder kun de som er i direkte kontakt med F-gass ved installasjon av luft/luft varmepumper og andre typer anlegg der gassen fylles opp på stedet.*

b. Alle Optiheat Duo og Optipro har mere enn 6 kg men mindre enn 30 kg fluorholdige klimagasser og skal kontrolleres for lekkasje minst en gang hver tolvte måned.

c. Gjeldende Aeroheat har alle AH-CN, alle AH CS 1-xxi, AH CS 1-xx opp tom AH CS 1-14i, AH CS 1-xxa opp tom AH CS 1-14a, AH CB 1-10i og AH CB 1-10a mindre enn 6 kg fluorholdige klimagasser, er hermetisk lukket fra fabrikk og er ikke underlagt krav om kontroll.

d. Alle øvrige Aeroheat har mere enn 6 kg men mindre enn 30 kg fluorholdige klimagasser og skal kontrolleres for lekkasje minst en gang hver tolvte måned.

4. Periodisk kontroll for CTA varmepumper:

- Optiheat opp t.o.m. OH32 har mindre enn 6 kg fluorholdige klimagasser, er hermetisk lukket fra fabrikk og er ikke underlagt krav om kontroll.

4. Periodisk kontroll for Quantum varmepumper:

- Quantum Q8RS – Q65RS, Q10VS – Q65VS, Q8RK – Q65 RK, Q10VK – Q65VK, Q8LI – Q65LI samt Q10VL – Q65VL har mindre enn 6 kg fluorholdige klimagasser, er hermetisk lukket fra fabrikk og er ikke underlagt krav om kontroll.

- Alle øvrige Quantum varmepumper i standard størrelser har mere enn 6 kg men mindre enn 30 kg fluorholdige klimagasser og skal kontrolleres for lekkasje minst en gang hver tolvte måned.

Med vennlig hilsen  
Variant VVS

Linn Haug  
Markedsansvarlig  
Marketing

# Foreslår kriterier for fritak fra fjernvarme

I de aller fleste tilfeller er fjernvarme en glimrende klimaløsning. Men prosedyren for fritak fra tilknytningsplikten bør bli enklere, foreslår en ny rapport.

Fjernvarme er en viktig brikke i klimakampen: Mang en oljefyr har endt opp på skraphaugen til fordel for fjernvarme. Samtidig er det en god ressurs- og klimaløsning å utnytte energi fra avfallsforbrenning og overskuddsvarme fra industri, slik mange fjernvarmeanlegg gjør.

Deponiforbud er innført i Norge blant annet fordi avfall kan nyttiggjøres som materialressurser og fordi metanutslipp som oppstår fra deponi har 24 ganger så sterk klimaeffekt som karbondioksid. Av denne årsaken er avfallsforbrenning et klimatiltak, gitt at man har stor grad av materialutsortering i forkant, og det er viktig at mest mulig av energien fra avfallsforbrenningen nyttiggjøres i industri eller gjennom fjernvarme. I de tilfeller der fjernvarmen kan veksle mellom flere ikke-fossile energikilder er fleksibiliteten dette gir også en forse.

## Tilknytningsplikt for nybygg

For å sørge for kundegrunnlag til fjernvarmeutbyggingen er det gitt anledning for kommuner å bestemme tilknytningsplikt for nybygg innenfor områder der det gis konsesjon for fjernvarme. I de aller fleste tilfeller er det attraktivt for utbyggere å koble seg på fjernvarme fordi man får miljøriktig varme uten mye driftsansvar.

## Dilemmaer for utbyggere

I noen tilfeller ser vi at det oppstår dilemmaer for utbyggere mellom å bygge ambisiøse, energieffektive bygg, og det å koble seg til fjernvarme. Dette fordi at selve tilknytningen i form av anleggsbidrag i mange tilfeller er dyr, at fjernvarmen ofte kun tilbyr høytemperatur-varme og ikke kjøling. I lavenergibygger det noen ganger ønskelig med lavtemperatursystemer for å kunne utnytte overskuddsvarme fra kjøling. Det er ikke teknisk og økonomisk forenlig med høytemperaturvann fra fjernvarme.



Bellona vil at det skal bli enklere å søke fritak fra tilknytningsplikten i forbindelse med fjernvarme. Illustrasjonsbilde viser legging av fjernvarmerør i Bergen. (Foto: BKK)

I disse tilfellene ønskes gjerne lokale energisentraler.

Kilde: Bellona

## Varmepumper

*Tvungen fjernvarme har også i mange tilfeller blokkert for å ta i bruk varmepumper i nybygg selv om dette har vært rimeligere og mer miljøvennlig*

Red

## Kurs i vannbaserte oppvarmings- og kjølesystemer

Lær korrekt prosjektering, beregning og optimalisering av vannbårne anlegg. Det kan du spare mye på!

Skarland Press arrangerer et praktisk rettet kurs basert på den nye fagboken «Vannbaserte oppvarmings- og kjølesystemer» av David Zijdemans.

2-dagers kurs i Oslo:

5. - 6. februar 2013 og  
23. - 24. april 2013

Kontakt [kurs@skarland.no](mailto:kurs@skarland.no)

**NYHETER OG NYTTIG STOFF**  
finner du på  
**www.kulde.biz**

# Kjemikalieregelverket REACH

## Viktige frister nærmer seg

Alle norske virksomheter som omsetter og bruker kjemikalier omfattes av kravene i kjemikalieregelverket REACH. Flere viktige frister for å registrere og søke om godkjenning av kjemiske stoffer er nå like rundt hjørnet.



*Husk fristene: Virksomheter med registreringsplikt i REACH eller som bruker stoffer som er omfattet av godkjenningordningen må forholde seg til viktige frister i tiden fremover.*

Illustrasjonsbilde: Klif.

for risikoreduserende tiltak.

- Godkjenning:** Stoffer som er underlagt godkjenningordningen (REACH vedlegg XIV) må godkjennes for hvert bruksområde innen fastlagte frister for at omsetning og bruk skal være lovlig.
- Begrensning:** Stoffer som er underlagt begrensningordningen (REACH vedlegg XVII) er enten totalforbudt eller delvis forbudt å omsette eller bruke.

## Skal skaffe en oversikt over kjemikaliene som brukes i Europa

Et av de viktigste målene i kjemikalieregelverket REACH er å skaffe en oversikt over kjemikaliene som brukes i Europa. Informasjonen skal også bli lettere tilgjengelig for myndighetene og publikum. Innen 2018 skal alle kjemiske stoffer som omsettes i mengder på over ett tonn eller mer være registrert i REACH. Virksomheter som vil fortsette å bruke de farligste stoffene må søke om godkjenning.

## “Nakne” rør koster penger og energi



Et teknisk anlegg kan redusere de årlige energikostnadene betydelig, bare ved å isolere røropplegget riktig. Mange anlegg ble installert for lenge siden og er helt uisolerte, andre har svært tynn isolering. Dette fører til en betydelig energisløsing man ikke er klar over.

Moderne isolering av varme rør kan minske energitap nesten halveres.

# INSTALLER SIKKERHET

## REDUSERT RØYKTETTHET VED BRANN



Økt sikkerhet

Minimal røyktetthet

Gjør det lettere å finne rømningsveier

**Armaflex® ultima**

Carmacell

Tlf. +47 977 62 700  
[info.no@armacell.com](mailto:info.no@armacell.com)

[Armaflex.com](http://Armaflex.com)

# Effektiv energibruk kan hindre klimakrise

Mer effektiv bruk av energi kan redde verden fra klimakrise, mener Det internasjonale energibyrået IEA.



*Mer effektiv bruk av energi kan redde verden fra klimakrise, mener Det internasjonale energibyrået IEA.*

Tiden er i ferd med å renne ut for politikere som ikke klarer å bli enige om en bindende internasjonal klimaavtale. Tiltak for Energieffektivisering kan gi dem pusterom og mer tid.

Slike tiltak har lenge vært neglisjert i mange land, men man ser nå en økt interesse fra mange lands myndigheter for å utnytte potensialet som ligger i mer effektiv energibruk mener IEAs

Allerede innen 2017 vil man komme til det punkt at eksisterende industri og annen infrastruktur gir utsipp som er det maksimale for å nå klimamålet om en temperaturøkning på høyst to grader. Men hvis man raskt setter i verk en rekke tiltak for mer effektiv bruk av energi, kan denne tidsfristen utsettes med fem nye år til 2022 utaler IEA.

## Et enormt ubrukt potensial for effektiviseringstiltak

En rekke land som er storforbrukere av energi har i løpet av det siste året har formulert mål og satt i verk tiltak for bedre energiutnyttelse.



*Utvikling av fornybar energi er viktig, men energieffektivitet er enda viktigere. En kilowattime spart, er som kjent bedre enn en kilowattime produsert, selv om den er fornybar.*

Men allikevel er det et enormt ubrukt potensial for effektiviseringstiltak, selv uten store teknologiske nyvinninger. Ved å fjerne hindringer for en mer effektiv energibruk, kan veksten i den globale energietterspørselen frem til 2035 bli halvert, samtidig som forsyningssikkerheten øker.

For eksempel vil oljeetterspørselen nå sin topp like før 2020, og oppnå en reduksjon i 2035 som tilsvarer dagens samlede produksjon i Russland og Norge.

## Tiltak for energieffektivisering vil kreve store investeringer,

men svært mye er lønnsomt, slik at investeringskostnadene blir mer enn oppveid av reduserte energiutgifter.

IEA oppfordrer myndigheter til å legge forholdene bedre til rette for mer effektiv energibruk ved blant annet å lette finansiering av slike tiltak og bevisstgjøre forbrukerne.



*Ikke minst kan både vifter, pumper og motorer bli vesentlig mer energieffektive.*

Når det gjelder varmepumper, er disse kanskje noe av det mest energieffektive vi har med store muligheter til å spare energi. På dette området ligger det enorme muligheter, men det tar tid å bevisstgjøre om varmepumpenes muligheter til å spare energi og dermed penger og miljø.



*Varmepumper er kanskje noe av det mest energieffektive vi har.*

## Mye ugjort i kulde og varmepumpebransjen

Også i kulde- og varmepumpebransjen foreligger mange muligheter. Det er en kjent sak at mange kulde og fryseanlegg er svært lite energieffektive. Det kom

### Fakta om IEA

- Det internasjonale energibyrået har 28 medlemmer, inklusive Norge. De aller fleste er rike, oljeforbrukende land i den vestlige verden.
- IEA ble grunnlag som svar på OPEC-landenes første oljeboikott i 1973/74 for å koordinere landenes bruk av reservalagre av olje.
- Har senere utviklet seg til også å bli en organisasjon for utredning, statistikk, analyse og anbefalinger.

## Oppstart og idriftsettelse av tekniske anlegg

### Kurs 9. – 10. januar 2013, Solstrand Hotel og Bad

I år er temaet oppstart og idriftsettelse av tekniske anlegg. Fokuset på denne fasen er av avgjørende betydning for å få et anlegg til å fungere slik det er tiltenkt. Sentrale stikkord er planlegging, koordinering, rutiner, testhierarki, systemtester og innregulering.

*NORSK VVS Energi- og Miljøteknisk Forening Bergen Gruppe  
vvs.foreningen.no*

# Montering av varmepumper kun for fagfolk

Av Dag Øyvind Olsen

(NW): Norske myndigheter har nå innført en sertifiseringsordning for fagfolk som skal installere varmepumper. Fra neste år må alle montører være sertifisert for å gjøre jobben.

Ukyndig montering av varmepumper har ført til skader både på varmepumper og boliger, dårlig varmeeffekt i fra pumpe og utsipp av skadelige klimagasser.

I løpet av neste år innføres et regelverk om at det bare er sertifiserte montører som har lov til å montere og reparere varmepumper.

– Det er svært viktig at godkjente fagfolk står for jobben, både av miljøhensyn og for at man skal få best mulig effekt av varmepumpene, sier daglig leder Bård Baardsen i Norsk varmepumpeforening (NOVAP).

Strengere regler for montering av varmepumper er et miljøkrav fra EU, som iverksettes av Klima- og forurensningsdirektoratet. En vanlig luft til luft varmepumpe inneholder rundt 1 kg av HFK gassen R410A, og et utsipp av dette tilsvarer et CO<sub>2</sub> utsipp på 1,73 tonn.

### Kobler feil

For ufaglærte kan det også være direkte farlig å montere eller demontere en varmepumpe. Pumpen inneholder gass under høyt trykk og temperaturer som kan gi forbrenning eller frostskader.

– Mange har kjøpt varmepumpe på nettet og gjort feil når de har montert den selv. Vi oppdager stadig varmepumper med dårlige ventilører, der gassen lekkjer ut og ødelegger varmefunksjonen,



*Montering av varmepumper er en jobb kun for dyktige fagfolk.* (Foto: ABK/Toshiba)

sier Christer Volden i rørleggerkjeden Varme & Bad.

I noen tilfeller kan pumpen repareres og gass etterfylles. Men en del må kasseres.

– Ofte går det galt når folk skal flytte på varmepumpen, eller bytte ut den gamle. Mange varmepumper begynner å bli modne for utskifting etter å ha vært i drift i mange år.

Det har vært en stor utvikling i teknologien som benyttes i varmepumper. Samtidig er kvalitetsforskjellene store.

– Hold deg unna de billigste. Den vi selger mest av koster drøyt 20 000 kroner ferdig montert. Da får man en var-

mepumpe som er tilpasset norsk klima. Det er langt mindre enn man betalte for tilsvarende kvalitetspumpe tidligere, sier Christer Volden i Varme & Bad.

### Mange skader

Går noe galt med varmepumpen, dekes det ikke av boligforsikringen, med mindre skaden skyldes lynnedslag eller at det kommer feil mengde strøm gjennom strømnettet.

If Skadeforsikring har så langt i år mottatt rundt 100 skademeldinger på varmepumper. Bygningsskadesjef Inge

Forts. side 41

*Din partner for  
hygienisk lagring*

**ALMINOR**

3650 Tinn Austbygd - Tel. 35 08 11 11  
mail@alminor.com - www.alminor.com



# Kjøling ved hjelp av innstøpte kjølerør

Nye Deichmanske bibliotek i Bjørvika i Oslo skal ta i bruk teknologien TABS Thermo Active Building System med betongkjerne-aktivering ved hjelp av innstøpte kjølerør.

Det nye biblioteket får millionstøtte fra Enova. Det skal få spesialutviklet fasade og siste nytt innen byggeteknikk og teknologi. Slik skal de bli grønnest i klassen - både på energisparing og minimale klimagassutslipp.

Fasaden skal bidra til at Deichmanske bibliotek forener lavt energibruk med særlig god dagslystilgang. I tillegg til den egenutviklede fasade, skal bygget ta i bruk teknologien (TABS) som er ny i Norge. Tabs er betongkjerneaktivering ved hjelp av innstøpte kjølerør. Fig 1.

## Thermo Active Building System

TABS består i å utnytte den termiske lagringskapasitet i betongplatene mellom hver etasje. Dette er en trend som begynte tidlig på 1990-tallet i Sveits hvor rørene for vann til oppvarming og kjøling ble innebygd i kjernen av betongplaten.

I Tyskland, Østerrike, Nederland, har denne typen system blitt installert i et betydelig antall nye kontorbygg siden slutten av 1990-tallet. Den trenden spredt seg nå ut til å bre seg til andre deler av verden.

Thermo aktive byggesystemer er primært brukt for kjøling i bygninger. Ved å aktivere bygningsmassen, oppnår man en direkte oppvarming- eller kjøleeffekt.

## Toppbelastningen reduseres

På grunn av den tunge, termiske massen, vil toppbelastningen reduseres og man får et jevnere kjølebehov. For kjøling driften med vanntemperaturer nær romtemperaturen. Dermed økes effektiviteten av for eksempel varmepumpene. Fig 2.

Det er også vanlig å nedkjøle bygningskroppen noe i løpet av natten da energiprisene da ofte er lavere. Med dette systemet blir også kjølesystemet mindre omfattende og dermed billigere.

I løpet av dagene optas også varme fra romluften og dette lagres i bygningskroppen slik at det kan fjernes med kaldt vann neste natt. Fig 3.

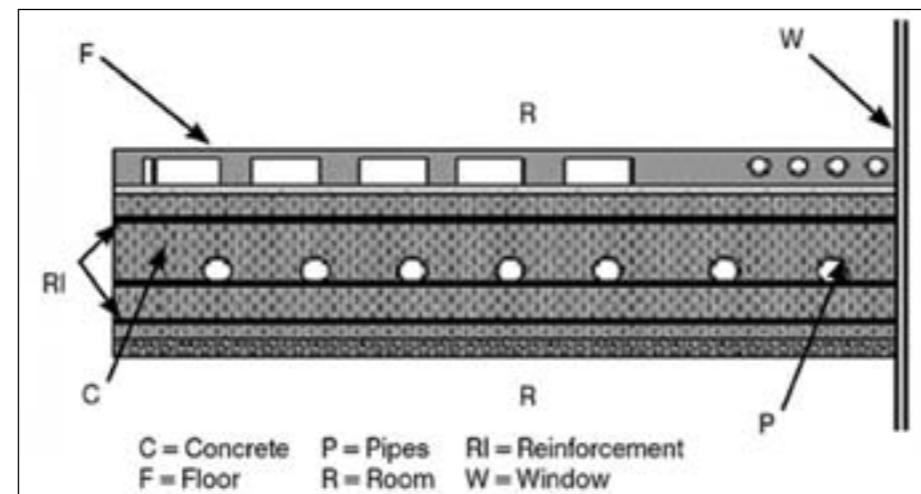


Fig 1 Eksempel hvordan rørene plasseres i et termoaktivt bygningssystem.

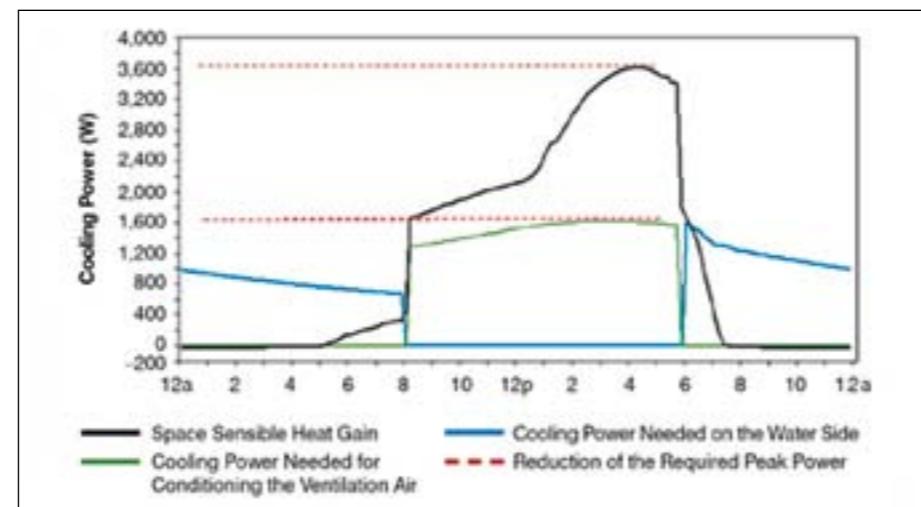
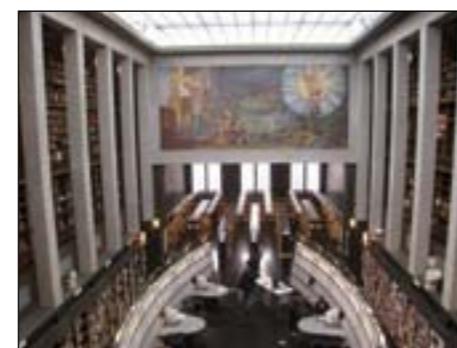


Fig 2 teoretisk eksempel hvordan man unngår effekt toppe.

Det er spesiell verd å merke at ved bruk av vanntemperaturer nær romtemperaturen, vil COP for kjølere og varmepumper økes og energiforbruket reduseres.



Det næværende Deichmans bibliotek hvor redaktøren hadde sine første store bokopplevelser.

## Problemer

De fleste av de tidlige systemene mislyktes ofte på grunn av kondens som oppstod under drift i kjølemodus. Dette problemet ble



Nye Deichmanske bibliotek i Bjørvika i Oslo skal ta i bruk teknologien TABS Thermo Active Building System med betongkjerne-aktivering ved hjelp av innstøpte kjølerør.

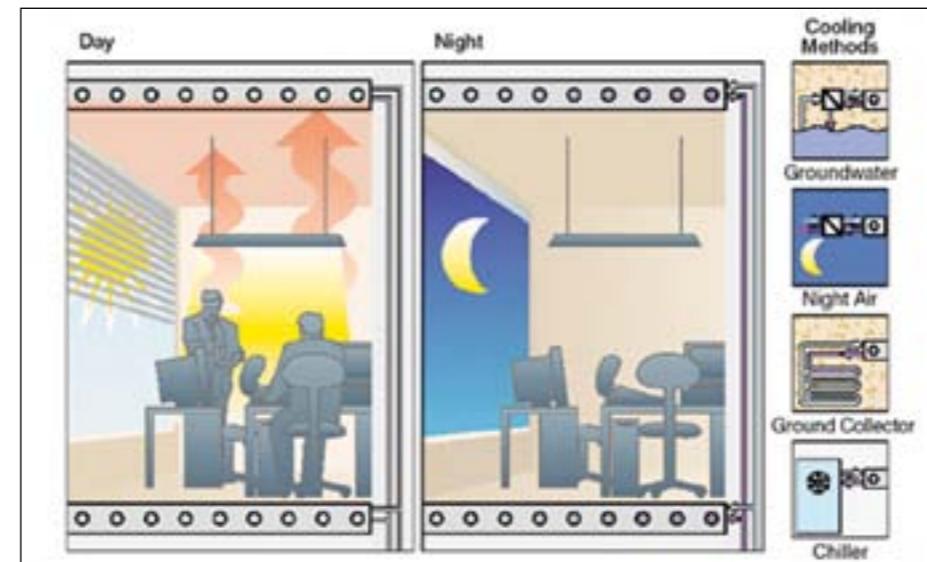


Fig 3 Konseptet på hvordan termoaktive bygningssystemer virker.

undersøkt og det viste seg at kondens kan unngås hvis systemet ble brukt i kombinasjon med en kontroll av vannforsyningens

temperatur og/eller et ventilasjonssystem som gav lav relativ absolutt fuktighet i inneluften. På begynnelsen av 1990-tal-

let, begynte populariteten til TABS igjen å øke. I Sveits ble det i 1993 konstruert et system med innebygde plast PEX-rør.

## Best til kjøling

TABS kan brukes til både oppvarming og kjøling. Imidlertid er den behovet for kjøling som er det viktigste.

Hvor TABS brukes i bygninger kan det delvis erstatte et omfattende airconditoneranlegg med vesentlig mindre dimensjoner. Dermed kan plasskrevende himlinger unngås. Dette kan igjen redusere høyden på hver etasje ca 0,6 m, noe som er vesentlig for å redusere byggets totale kostnader. Da vannrørene er innebygd i bygningsstrukturen, er det i utgangspunktet intet vedlikehold.

Dette utdraget er hentet fra Ph.D Bjarne W. Olesens artikkel "Using Building Mass for Cool and Heat fra ASHRAE Journal, vol. 54, no. 54, no. 2, February 2012 2, februar 2012.

## Agder Storkjøkkensenter og Håkedal AS går sammen om Agderfylkene

Agder Storkjøkkensenter og Håkedal AS går sammen om markedet i Agderfylkene på storkjøkkenutstyr, kjøl-frys og profesjonelle vaskerimaskiner.

Henning Håkedal vil gå inn på eiersiden og samtidig overta som daglig leder

av Agder Storkjøkkensenter AS. Nå er avtalen på plass og begge parter gleder seg til å jobbe sammen i et spennende marked. Allerede fra første dag var reaksjonene positive i hele regionen.

Storkjøkkensenteret er så langt etablert

**TECHNOBLOCK: Ferdige kuldeanlegg**

- › Plugg-Inn aggregat: Vegg- og Takmontasje
- › Splitter, Kondenseringsenheter, Kompressoraggregat
- › Lydsvake aggregat, lydsvake fordampere (arbeidsrom)
- › Skruekompressoraggregat med Bitzer, Fordampere m.m.

**Kundetilpassete aggregat med Bitzer, Dorin, Frascold og Copeland**

- › Med plate- eller rørkjelvarmevekslere (Onda, Swep), evt. pumpemodul
- › Komplett tavle og automatikk med Dixell- eller Danfossregulatorer

**THERMOKEY Industrielle varmevekslere**

- › Fordampere 4,5 mm til 11 mm, Blåsefrysere 12 mm
- › Kondensatorer og Tørrkjølere
- › Plate- og Rørkjelvarmevekslere

Technoblock Norge AS      Tlf. 22 37 22 00      Faks 22 37 21 99      post@technoblock.no



## Slapp unna ekstraregning på 36.356 kroner

**Beløpet var ikke spesifisert i kontrakten for installering av varmepumpe**

Før du gir et firma klarsignal om å installere ny varmepumpe hjemme hos deg, er det svært viktig å lage en kontrakt som tar med alle viktige momenter. Når det er sagt, noen ganger kan det være en fordel at ikke alt er tatt med i kontrakten, slik et nylig vedtak i Forbrukertvistutvalget viser.

Beløpet var ikke avtalt

Vedtaket i Forbrukertvistutvalget viser nemlig at forhold som ikke er avtalt spesifikt, ikke nødvendigvis kan legges til prisen i ettertid.

Saken de har behandlet gjelder en avtalt fastpris på montering av ute- og innedelen av en varmepumpe. I kontrakten sto det spesifisert at elektriske arbeider ikke var med i tilbuddet.

Da håndverkerne var i gang med arbeidet, dukket det opp spørsmål om anlegget skulle kobles opp slik firmaet



*Skal du avtale montering av varmepumpe, er det viktig å passe på at alle viktige momenter kommer med i avtalen. (Illustrasjonsfoto: ABK Klimaprodukter AS)*

Forbrukertvistutvalget. De påpeker at det avgjørende spørsmålet i saken er om den opprinnelige avtalen også omfatter denne VVS-oppkoblingen, eller om dette skal regnes som en ny avtale som er inngått i ettertid.

Årsaken til at eieren sa ja til ekstraarbeidet, skal ha vært fordi han trodde det var inkludert i den opprinnelige avtalen. Skulle det telle som en ny avtale, måtte det involverte firmaet ha informert om at oppkoblingsarbeidet ikke var en del av den opprinnelige avtalen, og gitt kunden en skriftlig ordrebekreftelse - noe som ikke ble gjort.

Dermed slår de fast at privatpersonen dette gjaldt ikke trenger å betale for denne delen av varmepumpeinstallasjonen, altså de 36.356 nevnte kronene.

Kilde: DinSide

hadde gjort det hos naboen. Dette ekstra VVS-arbeidet takket kunden ja til - og fikk en ekstraregning pålydende 36.356 kroner.

Det er denne regningen han har klaget på, først til Forbrukerrådet, og så til

## Forslag om mindre skatt med varmepumper

Venstre vil ha skattefradrag for tiltak som gjør norske boliger mer miljøvennlige. Fradraget skal være på inntil 50.000 kroner for hver bolig, og partiet setter av 100 millioner kroner til formålet i sitt alternative statsbudsjett.



*Installerer du en varmepumpe til 20.000 kroner, bør du kunne trekke fra dette på skatten, sier Venstreleder Trine Skei Grande.*

### Trekkes e på skatten

– Installerer du en varmepumpe til 20.000 kroner, vil du kunne trekke fra dette på skatten. Prisen vil da reduseres med inntil en tredel, sier Venstreleder Trine Skei Grande.

Hun mener fratrekket bør gjøres av servicebedriften eller leverandøren, for

### Høyaktuell politikk ved et regjeringsskifte

– Det viser at dette er høyaktuell politikk ved et regjeringsskifte. Energiutfordringen i bygg bidrar til å erstatte foreurende energikilder i andre sektorer og reduserer behovet for ny kraftproduksjon. Den mest miljøvennlige energien er den man slipper å produsere, sier Grande.

Hun legger til at en rekke av tiltakene også vil være samfunns- og bedriftsøkonomisk lønnsomme.

## Danske Køledage er blevet til CoolEnergy.dk

CoolEnergy.dk vil fremadrettet byde på nye og spændende emner og vil for første gang blive afholdt i Odense Congress Center den 06. – 07. marts 2013.

06. & 07. MARTS 2013  
**CoolEnergy.dk**

Book din stand på  
[www.CoolEnergy.dk](http://www.CoolEnergy.dk)

## Internkontroll for bedriftsgodkjenning i F-gass

**INTERNKONTROLL IHT. F-GASS FORORDNINGEN 303/2008**

**NOVAP VKE** VENTILASJON KULDE ENERGI

Da Isoverator flagget at mange personer sertifiserte seg, men nesten ingen bedrifter, tok NOVAP og VKE grep. Vi fant ut at problemet var mangl på internkontrollsystemet i henhold til forordningen, og så laget vi dette!

Internkontrollsystemet skal være bedriftens dokumentasjon på at rutiner finnes og etterleves, ved at skjemaer er fylt ut minst én gang.

Bedriftene må selv legge inn bruksanvisninger og datablader på det utstyr og de kuldemedier og oljer som benyttes, ellers er alt fiks ferdig.

### Gratis for NOVAP og VKE medlemmer

Internkontrollsystemet er gratis for medlemmer av NOVAP og VKE,

### Kr 1900 for andre

For andre koster Internkontrollsystemet kr. 1.900,- eks. mva.. Gå inn på [www.vke.no](http://www.vke.no) for å bestille.

**NYHETER OG NYTTIG STOFF finner du på [www.kulde.biz](http://www.kulde.biz)**

## Prosjektleverandør innen kjøling

Ecofrigo leverer prosjekter innenfor supermarket og industri.

- Flere prosjekter med CO<sub>2</sub> som kuldemedium
- Spesielt tilpassede varmepumper til næringsbygg
- Alt til dagligvare og supermarket

Ecofrigo vil gjerne være din samarbeidspartner på ditt neste prosjekt.

*It's now time for...*



For nærmere info om oss og våre produkter sjekk vår hjemmeside eller ring oss på telefon 975 85 787

Hilsen gutta på **ECO<sub>2</sub>frigo**

## FANCOILS OG KASSETTER



- Gulv, vegg, tak eller kassett
- Bryter på vegg, trådløs fjernkontroll, 0 - 10 Volt eller busregulering
- 3 hastigheter eller trinnløs
- 2 veis eller 3 veis ventiler



**novema**  
K u l d e a s

telefon 63 87 07 50  
[www.novemakulde.no](http://www.novemakulde.no)

## Den første fleksible cellegummiisolasjonen med ekstremt lav røyktetthet

Armacell kommer nå med en helt ny Armaflex cellegummigenerasjon med sin nye Armaflex Ultima. Denne blå cellegummiisolasjonen oppfyller brannklassen B<sub>L</sub>-s1, d0 (for slanger) som hittil har vært uoppnåelig for fleksible cellegummiisolasjoner.



Armaflex Ultima, den første fleksible cellegummiisolasjonen med ekstremt lav røyktetthet som gir økt personsikkerhet ved brann. (Foto: Armacell)

Det vil si at denne cellegummiisolasjonen har en ekstremt liten røyktetthet, noe som bidrar betraktelig til høyere brann-teknisk sikkerhetsnivå i bygninger.

I tillegg oppfyller Armaflex Ultima miljøkravene som stilles til grønne bygg, som f.eks. kravene satt for LEED- og BREEAM-sertifiseringen. For å kunne bruke den nye cellegummien på en trygg måte, har Armacell utviklet tre forskjellige nye limtyper som er spesielt tilpasset liming av Armaflex Ultima. Blant disse er Armaflex Ultima SF990 Lim som er det første produktet uten løsemidler. Det er søkt om patent på Armaflex Ultima, og produktet lanseres på det norske markedet til høsten.

### Lav røyktetthet er avgjørende for personsikkerheten ved brann

I snitt de siste 15 årene omkom det mellom 60 og 65 mennesker i Norge som følge av brann. Men det er kun et mindretall som blir offer for flammene, de fleste – 95 % av de som omkommer i brann! – dør på grunn av røykforgiftning. For de som blir sperret inne ved brann, er det et spørsmål om liv og død å finne en rømningsvei så raskt som mulig – og det er kun mulig ved liten røykutvikling. Dette er tatt med i grunnlaget for den nye europeiske brannklassifiseringen som ved vurderingen av brannegenskapene til byggematerialer ikke bare tester materialets brennbarhet, men også røyktettheten og dannelse av såkalte brennende dråper. I den europeiske branntesten oppnår den nye Armaflex Ultima brannklassen BL-s1, d0 (slanger) og B-s2, d0 (plater) som hittil har vært uoppnåelig fleksible cellegummiisolasjonsmaterialer. Ved brann frigir denne isolasjonen kun minimale røykmengder, noe som bidrar betraktelig til å bedre personsikkerheten i bygninger.

### Bærekraftig og miljøvennlig bygging er del av fremtiden

Ikke bare offentlige bygg, men også yrkesbygg blir i dag i økende grad planlagt og konstruert som bærekraftige bygg. Dette gjelder både nye bygg og renovering av eksisterende eldre bygg. Grønne bygg-sertifiseringen har allerede oppnådd høy status i bygge- og eiendomsbransjen. Bygg som har blitt sertifisert iht. LEED, BREEAM eller sammenlignbare nasjonale program som for eksempel BREEAM-NOR, skiller seg ut på grunn av en høy ressurseffektivitet i forhold til energi, vann og materialer, i tillegg til minst mulig negative påvirkningen på helse og miljø. Sertifikatet som har fått best internasjonal fotfeste er nok kvalitetsstempel LEED (Leadership in Energy and Environmental Design), utstedt av det amerikanske «Green Building Council» (USGBC). Under sertifiseringen vurderes bygninger ved hjelp av en kravspesifikasjon inndelt i seks kategorier. Armaflex Ultima kan i kombinasjon med det løsemiddelfrie Armaflex Ultima SF990 Lim bidra til at kravene for en LEED-sertifisering blir overholdt. Det samme gjelder for BREEAM-NOR. I likhet med alle Armaflex-isolasjonsmaterialer er Armaflex Ultima skånsom mot naturlige ressurser og minsker utslippene av den klimaskadelige CO<sub>2</sub>-gassen.

### Sterkt lim for et bærekraftig og miljøvennlig isoleringssystem

For et miljøvennlig isoleringssystem har Armacell utviklet en ny serie med

limprodukter som er spesielt tilpasset til Armaflex Ultima:

- Armaflex Ultima SF990 Lim er det første løsemiddelfrie limet til bruk med cellegummiisolasjon
- Armaflex Ultima RS850 Lim er ett meget sterkt lim med redusert løsemiddelinnhold som gir en ren og dryppfri montasje
- Armaflex Ultima 700 Lim er ett pålitelig spesiallim for et stort temperaturområde

Hvilket lim som bør brukes, avhenger helt av kravene som stilles i det enkelte prosjektet. Armaflex Ultima cellegummi leveres som slanger og plater, i standard eller som selvklebende alternativ. I tillegg leveres også Armafix røropp-lagring (kjøleklammer) med Armaflex Ultima cellegummi, slik at hele Ultima isoleringssystemet blir trygt og effektivt også rundt røropphenget.

Armaflex Ultima ble presentert første gang på isoleringsmessen ISO '12. Dette er Europas ledende messe for isolasjonsteknikk i Köln (Tyskland). Produktet vil komme på det norske markedet i løpet av høsten.

Kontakt: Armacell Norge  
bjorn.frostmann@armacell.com  
www.armacell.com/no

### Armacell

Armacell produserer tekniske skummaterialer og er verdens ledende innen fleksible tekniske isolasjonsmaterialer. I forringsåret 2011 omsatte selskapet for om lag 448 millioner euro. Selskapet, som har 19 produksjonssteder fordelt på 13 land, har sitt hovedsete i Münster/Westfalen i Tyskland. I tillegg til ARMAFLEX, som er det ledende merke innen fleksible tekniske isolasjoner, produserer de rundt 2 500 medarbeiderne i selskapet også termoplastisk isolasjonsmaterial, mantlingssystemer, brann- og støyvern, spesialsukum for et bredt spekter av industrielle bruksområder samt kjernesukum som brukes i kompositmaterialer.

## Den Svenske Energimyndigheten: NIBEs bergvarmepumper er det beste valget

Den Svenske Energimyndigheten har publisert en stor test av bergvarmepumper. Testen er meget omfattende og går i dybden på en rekke punkter.

### Testen omfattet

- Bosch Compress EHP 11 LWM,
- CTC Eco Heat 310,
- EviHeat GeoSun 1 10,
- IVT Premium Line EQ C10,
- Nibe F 1245-10,
- Thermia Diplomat Opt-iium G3, 10 Thorén 10
- Viessmann Vitocal 343-G

### Testresultatene

viser at NIBE er det beste valget for majoriteten av huseiere. NIBEs bergvarmepumpe er den som gir høyest besparelse blant samtlige testede merker. Totalt har NIBE de høyeste verdiene på 14 av 25 ulike punkter.

NIBE utmerker seg spesielt godt mot radiatoranlegg hvor man trenger noe høyere temperatur. Men testen viser at NIBEs varmepumpe er det beste valget for radiatoranlegg uansett temperaturnivå. I tillegg er NIBE best mot eksisterende golvvarmesystem hvor man trenger opp til 45 °C turtemperatur på de kaldeste dagene. Når det gjelder varmtvannskapasitet og varmtvannstemperatur har også NIBE de høyeste verdiene.

### Klimaforliket med forbud mot fyring med fossil olje i husholdninger

I Stortingets klimaforlik (Meld. St. 21) ble det besluttet et forbud mot fyring med fossil olje i husholdninger og til grunnlast i øvrige bygg fra 2020. Varmepumper gir lavere klimagassutslipp, betydelig lavere kostnader til oppvarming og varmtvann og er svært aktuelle som erstattning til fyring med olje.

### Om ABK og NIBE

ABK AS er Norges største importør og kompetansesenter for varmepumper og varmeopptak. ABK er 50 % eid av det svenske børsnoterte selskapet NIBE Industrier AB, hvor NIBE Energy Systems inngår i konsernet. NIBE Energy Systems er Nordens største produsent av energiprofiler både for det private markedet og næringsseiendommer, og har en ledende markedsposisjon i Nord-Europa innen varmepumper og varmtvannsberedere. ABK er enerepresentant for NIBEs produkter i Norge.  
[www.abkklima.no](http://www.abkklima.no) og [www.nibeenergysystems.no](http://www.nibeenergysystems.no)



NIBEs bergvarmepumpe kom best ut på testen til Den Svenske Energimyndigheten.

### Vi tapper mer og mer varmtvann

Dette utgjør en betydelig andel av energibruk i en bolig. Den vanligste kunden av en bergvarmepumpe er eier av et eldre bygg med radiatoranlegg og ofte med stort varmtvannsforbruk. Denne kunden har aller størst potensial for å spare energi til oppvarming og varmtvann.

## Nytt prisgunstig kondenseraggregat med lydisolert kapsling og vinterdrift FRA

**RIVACOLD**



Leveres med  
Kapasitet for kjøl  
fra 904W til 11.1kW  
Kapasiteter frys  
fra 436 til 4.44kW



De fleste på lager nå i Norge  
Ideell for kombinasjon med flere fordampere

**KULDEAGENTURER AS**  
Et team i Kulde grupper

Proff. Smiths alle 52, Drammen Telefon 31301850 e-post:  
[post@kuldeagenturer.no](mailto:post@kuldeagenturer.no) - Hjemmeside [www.dkf.no](http://www.dkf.no)

## Nytt trådløst multimeter



Instrumentcompaniet introduserer nå det nye CNX systemet fra Fluke. Dette multimeteret lar brukeren logge måleparametre fra instrument og trådløse følere med en avstand på opptil 20 meter. CNX 3000 viser samtlige resultater på én og samme skjerm. Med PC-adapttere kan man lese av måledata fra inntil 10 enheter (multimetre og følere) i samtid ved bruk av en programvare.

Multimeteret kan måle AC og DC strøm og spenning, og har funksjoner for test av kontinuitet, motstand, diode, kapasitans og frekvens. Instrumentet og følere kan kjøpes separat eller i pakker tilpasset industri, ventilasjon eller generelt bruk.

Det har solid IP54 kapsling og er godkjent for CAT III 1000V/CAT IV 600V bruk.

## Toshiba lanserer markedets mest kompakte luft-luft varmepumpe

Har et fabrikkgarantert driftsområde helt ned til -25 °C



Ingen andre varmepumper med tilsvarende ytelsjer har en så kompakt innedel som nye Toshiba Daiseikai 7 Polar. Varmepumpen er utviklet for å møte den økende etterspørselen etter varmepumper som avgir mye varme i kaldt klima.

I Forbrukerrådets store varmepumpeguide ble Toshiba kåret til overlegen vinner på strømsparing i ulike årsvarmfaktor-scenarier.

Årsvarmfaktor indikerer hvor effektiv varmepumpen er til å spare strøm gjennom hele fyringssesongen.

Nå lanserer Toshiba en ny toppmodell som oppnår imponerende resultater på varmeeffekt i ekstra kaldt vær.

Eksempelvis avgir 35-modellen i følge fabriksda-

ta hele 3800 W varmeeffekt ved -20 °C og 4300 W ved -15 °C.

Som ved utviklingen av Toshibas forrige toppmodell, har også denne gang den japanskeingeniøren Katashi Tarekado vært med i utviklingen av det som nå har blitt Toshibas kraftigste varmepumpe noensinne.

Nye Daiseikai 7 Polar inngår i Toshibas Nordic Design-serie som innebærer at den er tilpasset Norges krevende og kalde klima. Serien har svært høy varmeeffekt ved lave utetemperaturer og har et fabrikkgarantert driftsområde helt ned til -25 °C.

«Markedet etterspør varmepumper som avgir mye varme når det er kaldt ute. Det har vi tatt hensyn til under utviklingen av Daiseikai 7 Polar.

Modellen er dessverre ikke testet hos SP Sveriges Tekniska Forskningsinstitut enda, men vi forventer svært gode resultater, som vi er sikre på at markedet vil respondere positivt

på», sier Morten Solsem, produktsjef hos ABK AS.

Innedelen har en diskret, stilig design og er den mest kompakte av toppmodellene i markedet. Ingen andre varmepumper med tilsvarende ytelsjer har en så kompakt innedel som nye Toshiba Daiseikai 7 Polar. Varmepumpen har et aktivt elektrostatiske filter for effektiv rensing av luften og en brukervennlig fjernkontroll med baklyste taster og display.

«I tillegg har vi ikke måttet øke dimensjonene på innedelen for å oppnå denne effekten. Vi har nå den mest kompakte innedelen av toppmodellene i markedet, noe som vi tror vil bli svært godt mottatt når pumpene skal opp på veggen i de tusene hjem,» fortsetter Solsem.



Den japanske ingeniøren Katashi Tarekado vært med i utviklingen.

GHP-Norge har nå fått agenturet for Black Mamba en- og flergangshanskene. Hanskene er laget av spesiell patentert Nitril Polymer som er meget sterkt og motstandsdyktig mot slitasje og et stort antall type oljer og kjemikalier, der i blant kjølemaskinoljer.

Man skal kunne bruke disse hanskene til jobben er gjort. Man trenger ikke å bytte flere ganger før man blir ferdig.

GHP-Norge har også flerbrukskansker som er isolerte og vil egne seg fint til kjøletekniske arbeider.



Se [www.ghp-norge.no](http://www.ghp-norge.no)  
Chemical Resistance Chart

## Variant VVS med tre nye varmepumper

Variant VVS presenterte tre varmepumper fra den sveitsiske leverandøren CTA under VVS-dagene.

### CTA Optipro

Optipro er en komplett væske-vann varmepumpe, hvor chassiset er av rustfritt stål. Den leveres for 3-fas 400V i 8 modeller fra 100-230kW. Denne serien varmepumper er like godt egnet for boligblokker som for industrielle installasjoner. Med sin kompakte konstruksjon vil varmepumpen ta minimalt med plass, og den kan lett flyttes gjennom standarddører med 90 cm bredde. Varmepumpen har 2 stk kjølekrester og 2stk kompressorer. Ved å bruke den frontmonterte regulatoren er varmepumpen enkel å betjene.

### CTA Optiheat All-in-One

Ett av Variant VVS bestsel-

gende produkter fra CTA er Optiheat All-in-One. Denne har nå kommet i en ny og forbedret versjon. Den nye versjonen av væske-vann varmepumpen leveres for 1-fas 230V i fem modeller fra 5-14 kW, og for 3-fas 400V i seks modeller fra 5-18 kW. Chassiset til varmepumpen har en tidløs design, som består delvis av rustfritt og pulverlakkert stål.

Optiheat All-in-One har høye COP-verdier som inkluderer A klasse sirkulasjonspumper. Varmepumpen er svært stillegående med et lydnivå på kun 24-35 dB(A) ved 1 meters avstand.

### CTA Aeroheat CN

Varmepumpeserien Aeroheat



Varmepumpen CTA Optipro fra den sveitsiske leverandøren CTA.

CN er en nyhet blant luft-vann varmepumpene. Denne serien leveres for 1-fas 230V i 2 modeller på 6,8 og 9,3kW, og for 3-fas i 2 modeller på 6,7 og 9,5kW. Varmepumpen leveres opp til 70°C turvannstemperatur. Den kan både monteres ved hjelp av veggbraketter eller plasseres stående i et stativ. To av mo-

## Hansker motstandsdyktig mot slitasje og kjølemaskinoljer

GHP-Norge har nå fått agenturet for Black Mamba en- og flergangshanskene. Hanskene er laget av spesiell patentert Nitril Polymer som er meget sterkt og motstandsdyktig mot slitasje og et stort antall type oljer og kjemikalier, der i blant kjølemaskinoljer.

Man skal kunne bruke disse hanskene til jobben er gjort. Man trenger ikke å bytte flere ganger før man blir ferdig.

GHP-Norge har også flerbrukskansker som er isolerte og vil egne seg fint til kjøletekniske arbeider.

## Lette rør av aluminium



Hydros aluminium forbindelsesrør.

Hydros Aluminium leverer også forbindelsesrør HydroLife™ HVAC lines sets. Det anvendes hovedsakelig til AC split anlegg. Det er stor interesse for disse rørene fra skandinaviske grossister, distributører og installatører innenfor kjølebransjen. Interessen skyldes de store prisbesparelser man har i forhold til kobber og enkel montasje p.g.a. lav vekt og enkle bearbeidings muligheter. Mange innen kjølebransjen har sta-

dig spørsmål til hvordan man håndterer aluminium. Hydro er behjelplig med informasjon om disse emmene.

Informasjon: <http://www.hydro.com/en/Subsites/Hydro-Aluminium-Precision-Tubing/HVACR/Products-systems/System-components/Connector-lines/>

## Ny serie Altech Powerpacks

Den nye serien med Altech powerpacks har vært designet med høyt fokus på effektive og enkle løsninger. Alle powerpacks er bygget med basis i samme design og med så få ulikheter som overhodet mulig. Bytting av slitedeler og vanlig vedlikehold gjøres enkelt da hver eneste komponent er lett tilgjengelig. Den nye serien av



Gunnar Otterbeck Øyvin Skulstad, Ole Kristian Syvertsen og Jan Kristiansen, alle fra Brødrene Dahl foran den nye generasjon Altech Powerpaks.

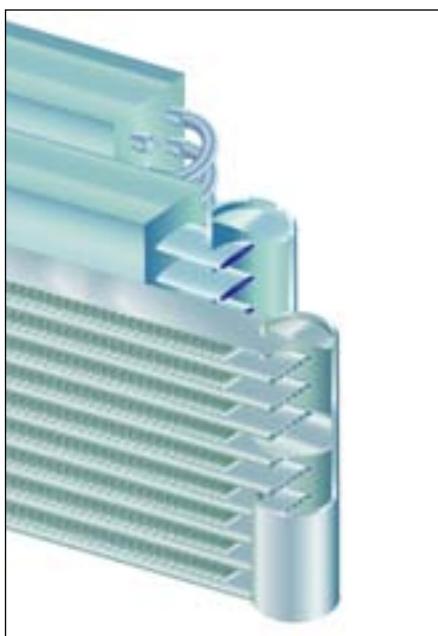
## Hvorfor bruke aluminiumsvarmevekslere?

Varmevekslere fremstilt av aluminium har mange fordeler sammenlignet med de tradisjonelle kobberlösningene p.g.a. pris, effektivitet, vekt, plass, installasjon, transport og gjenbruk. Når man kjøper Hydros HYVAC™, som er uteslukkende fremstilt av alu-minium, kjøper man også følgende fordeler:

- Grundig kjennskap til teknikk om aluminium som foretrukket materiale
- Fortsatt fokus på videreutvikling av konsepter og produkter
- Adgang til et stabilt nettverk av spesialiserte virksomheter.
- Servicesenterets fordeler er at du kan bestille mindre mengder av flerkammerprofiler (MPE), manifolder med utstansede huller, finnemateriale, skillepater og endekapsler til testformål, prototyper eller små serieproduksjoner.

### Dataene er basert på følgende forhold

- R404A
- Kondensasjonstemperatur 40 °C
- Omgivelsestemperatur 25 °C
- Lufthastighet 2,4m/s
- Kompensert for økt veggykkelse for å imøtekomme sprengningstrykket
- LME priser 28.09.12
- Optimert trykkfall 40 kPa (unytte Varmeveksler/bevare/høy COP)



Ovnsloddet varmeveksler med AIMPE rør og Al finner.

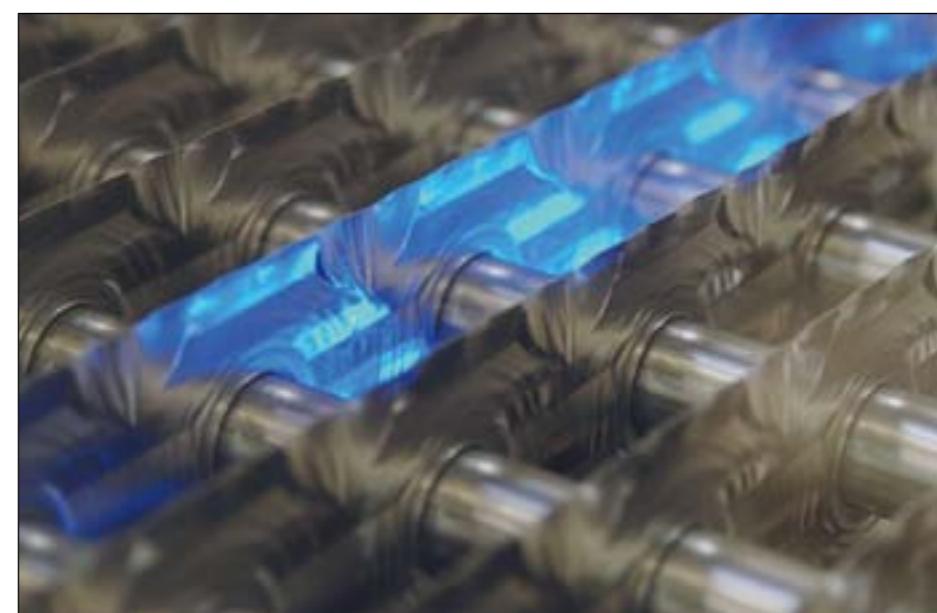
### Sammenligning av forskjellige varmevekslere

Volum	100%	100a%	28%
Rørvekt*	100%	33% - 66%	33%
Varmeveksler vekt	100%	66% - 83%	42%
Rør omkostning pr. varmeveksler**	100%	20% - 40%	30%
Sprengningstrykk	100%	47% - 100%	100%
Kølemiddel vekt i kondenser	100%	100% - 86%	7%
Trykktap på kjølemedieside***	100%	100% - 150%	195% (40kPa)
Trykktap på luftside	100%	100%	74%
Levetid	Høy korrosjon på finner	Velavbalansert hel-aluminium legerings-kombinasjon	Velavbalansert hel-aluminium legerings-kombinasjon
Genbruk	Nødvendig å dele opp enheten	Ikke nødvendig å dele opp enheten	Ikke nødvendig å dele opp enheten

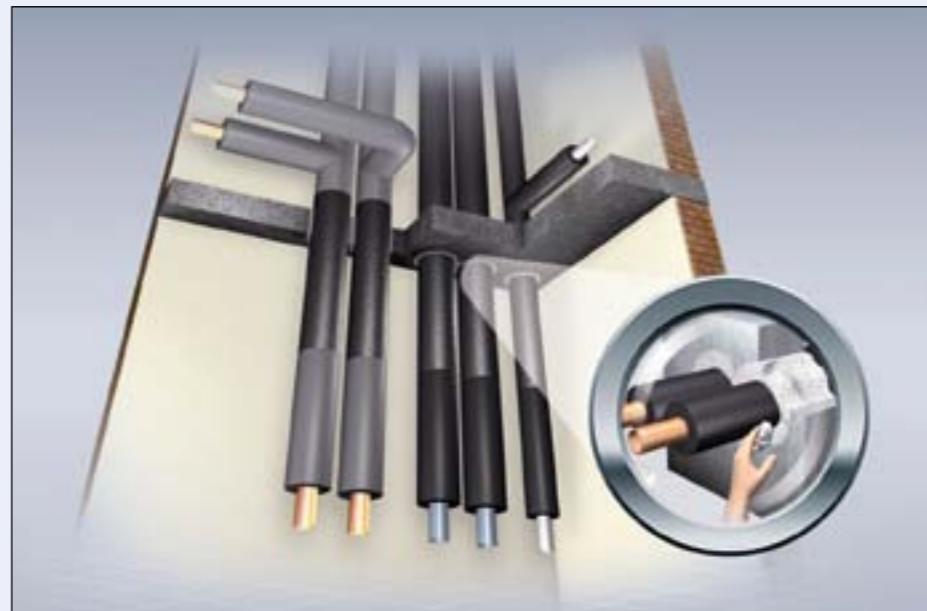
\* Kompensert for øket veggykkelse for å imøtekomme sprengtrykk

\*\* LME priser 28.09.12

\*\*\* Optimert trykkfall 40kPa (utnytte varmeveksler/bevare høy COP)



## Ny monteringsvennlig branntett pasta for rør- og kabelgjennomføringer



Så enkelt kan man branntette rørgjennomføringer i vegg og dekker med Armaflex Protect og Armaprotect 1000 fra Armacell.

Armacell er leverandør av Armaflex Protect rørisolering til branntetting av rørgjennomføringer. Nå utvider Armacell produktportføljen for branntetting med

en helt ny branntettepasta. Den brukes til tetting av ringspalteåpningen mellom rørørsolasjonen og vegg. Den ubrennbare branntettepastaen har ett smeltepunkt på

>1000 °C og er en perfekt systemløsning sammen med Armaflex Protect, men den kan også brukes alene direkte på uisolerte rør og til og med el.kabler i gjennomføringer i vegg og dekk.

Med Armaflex Protect og Armaprotect 1000 kan både brennbare og ubrennbare rørledninger branntettes i rørgjennomføringer opp til EI120. Her kan man bruke isolere og branntette både stål-, rustfrie stål-, kobber- og støpejernsrør, samt flerlags kompositrør. Ved en brann vil branntettingen helt enkelt skumme opp og sikre nødvendig brannmotstand.

Branntettepastaen er enkel å bruke. Den er ferdig til bruk rett fra spannet og kan monteres for hånd med en murskjære eller sparkel. Forskaling er normalt ikke nødvendig. Pastaen er selvherdende og kan deretter både slipes, bores og snittes i.

Armaflex Protect isolering har en europeisk teknisk godkjenning ETA-11/0454.

Både brosjyrer og godkjenninger kan hentes og lastes ned fra hjemmesiden [www.armacell.com/no](http://www.armacell.com/no) under ”nedlasting” eller du kan kontakte Bjørn Frostmann på tel. +47 97 76 27 00.

## Søk om økonomisk støtte for år 2013!

Bedrifter eller organisasjoner i kuldebransjen kan årlig søke om midler til kompetanse og/eller miljøfremmende tiltak fra SRGs grunnfondsavkastning.

Årets søknadsmidler utgjør 150 000 kroner og tildeles prosjekter som oppfyller kriteriene. Midlene kan fordeles mellom en eller flere søker.

Gå inn på SRGs hjemmesider for mer informasjon og søkerdokumentasjon: [www.returgass.no](http://www.returgass.no)

**Søknadsfrist 31. januar 2013** – tildeling av midlene skjer i utgangen av mars 2013.

Stiftelsen ReturGass · Høgenvien 227 · 3300 Hokksund  
Tlf.: 32 25 09 60 · E-post: [post@returgass.no](mailto:post@returgass.no)  
[www.returgass.no](http://www.returgass.no)

Stiftelsen  
**ReturGass** SRG

## Kan spare 10 - 20 prosent på god innregulering



innregulering i snitt kan ligge på 10 % på nye anlegg.

På eldre anlegg er det ikke sjeldent enda mer å hente, ofte kan vi se at energiforbruket synker med inntil 20 % etter at en ny innregulering av eldre anlegg er foretatt.

En innregulering av varme- og kjøle-anlegg er helt grunnleggende for at anlegget skal fungere.

Den er samtidig det som absolutt bør inngå i en sluttkontroll av alle nye anlegg.

En innregulering av varme- og kjøle-anlegg er helt grunnleggende for sikre at varme og kjøling kommer dit den skal og at dette lar seg regulere på en energieffektiv måte. Dette er naturligvis også veldig viktig for økonomien i driften, poengterer Marienborg.

Svein Marienborg i Varmeforeningen har sett at gevinsten etter en god og riktig

## Markedets minste frekvensomformer

Danfoss nye VLT® Frekvensomformere i 690V dekker effekter helt ned til 0,25kW og er markedets mest plassbesparende.

Den er opp til 65 % mindre sammenlignet med andre 690V omformere på markedet, noe som har stor betydning for installatører, tavlebyggere og sluttbrukere. Frekvensomformeren har samme byggestørrelse i alle effekter opp til 7,5kW, 268mm x 130mm x 205mm (HxBxD).

Den nye frekvensomformeren kommer som et tillegg til eksisterende produktrange, og er bygget opp på samme måte mht installasjon og brukervennlighet.

Display og programmering - betjeningsvennligheten er det samme som tidligere, kjänner man en kjänner man alle, uansett spenning og effektstørrelse.



Danfoss tilbyr to forskjellige størrelser sinusfilter, IP00 eller IP20, for å beskytte motoren.

[www.danfoss.no/vlt](http://www.danfoss.no/vlt)

## Død etter legionella utbrudd i Spania



Fire mennesker er smittet av legionella i Osuna i Sevilla den siste tiden. En 84 år gammel dame døde av sykdommen. Kommunen har nå stengt et sprinkelsystem og to kjøletårn man tror er årsaken til legionellautbruddet. Det første

## Førstemann fra R410A til R32



R404 A på vei ut



R32 på vei inn

1. november lanserte Daikin sin ny 2013 aircondition modell Uru-Sara7. Dette vil være den første modellen med det nye kuldemediet R32 som gir bra energieffektivitet. Det har en Global Warming Cofficiency som er en tredel av det vanlig brukte kuldemediet R410A.

Daikins R-serie i 4 kW klassen vil ha en årsverkningsgrad Annual Performance Faktor AFP på 7,0. Dette viser høy energieffektivitet og en god miljø faktor.

Om Daikin velger å legge om fra R410A til R32 for hele sitt spekter av aircondition anlegg, vil dette redusere de årlige utslippen med 46.000 tonn CO<sub>2</sub>.

tilfellet man oppdaget var 1. oktober da en 72 år gammel mann ble innlagt på sykehus.

## EcoConsult lanserer 10 år garanti



EcoConsult AS har siden 1999 jobbet med å levere varmepumper av høy kvalitet til det norske folket. I dag er de den største norske distributøren av Panasonic varmepumper og de ønsker å stadig forbedre og utvikle oss.

EcoConsult lanserer nå 10 års garanti på toppmodellene til Panasonic, Heatcharge (VE9/12NKE) og Flagship (HE9/12NKE).

Tidligere i høst lanserte man Panasonic Heatcharge, verdens første og eneste varmepumpe som oppnår energimerkin-

gen A+++ og den første og eneste varmepumpen som varmer under avriming.

Det vil si at, mens andre varmepumper reduserer temperaturen en gang hver time holder Heatcharge temperaturen stabil og behagelig. Heatcharge er den første og eneste varmepumpen som er testet hos SP helt ned til -25 grader celsius og yter fantastiske 3,4 kW ved denne temperaturen! Ved -15 grader gir den rekordhøye 4,95 kW!

De nye produktene gir EcoConsult muligheten til å tilby markedets beste garanti på varmepumper. Med dette vil man være sikret en godt oppvarmet bolig og et behagelig inneklima i mange år fremover.

Derfor kaller de Panasonic Heatcharge verdens beste varmepumpe!

## Moderne Kjøling forhandler for Dorin kompressorer



Den velkjente italienske kompressorprodusenten Dorin og Moderne Kjøling As i Oslo har inngått en forhandleravtale. Avtalen omfatter salg av semihermetiske kompressorer for HFK og CO<sub>2</sub>, samt reservedeler og aggre-gater.

Dorin ble etablert i 1918 og laget sin første kompressor i 1932. Selskapet er i dag spesialisert på kompressorproduksjon for små til mellomstore kuldeanlegg. Dorin har det bredestede produktprogrammet av alle produsenter og har kompressorer for alle HFK kuldemedier samt CO<sub>2</sub> anlegg, både med subkritisk- og transkritisk prosess.

Dorin leder an i utviklingen av CO<sub>2</sub> kompressorer og har blant annet samarbeidet med det internasjonalt kjente fagmiljøet ved NTNU om forskning og utvikling av sine produkter.

Moderne Kjøling er Norges ledende kuldegrossist og har 35 ansatte med en omsetning på 130 mill. Med produktene fra Dorin vil Moderne Kjøling kunne tilby kompressorer for det sterkt voksende CO<sub>2</sub> markedet, samt dekke et stort behov for kompressorer til HFK kuldeanlegg. Kompressorer og reservedeler lagerføres fra desember 2012.



Energisparing med en ny generasjon pumper gir merverdi for hele bransjen uttalte Grundfos Pumper på VVS dage-ne på Lillestrøm 17. - 19. oktober. Som verdens ledende produsent av pumper hadde Grundfos mye spennende på me-nyen og presenterte pumper som gir nye muligheter for optimal drift av tekniske anlegg for alle typer bygg.

### Nyheter

Grundfos lanserte den nye Alpha sirkulasjonspumpe med AUTOADAPT funksjon for optimal energibesparelse.

Ekspansjonsanlegg Med innebygget systemlufter. Aktiv trykkregulering og automatisk påfylling. Produsert i samarbeid med Flamco.

MAGNA3 er en serie med smarte, høyeffektive sirkulasjonspumper med AUTOADAPT funksjon for oppvarming, kjøling og sirkulasjon av for-bruksvann.

ALPHA2, en energisparende sirkula-sjonspumpe med AUTOADAPT funksjon for optimal energibesparelse.

SOLOIFT2 Kvernspumpe Nye instal-lasjoner er ikke avhengig av eksisterende rørsystem. Denne dekker alle behov og gjør installatørens arbeid enklere.

### Litt snodig?

Et firma på Nøtterøy tilbyr tjenester innenfor skogrydding, trefelling og lin-jerydding. Engroshandel med jernvarer, rørleggerartikler og oppvarming.

Montering av varmeanlegg og heat-ing!

Med vennlig hilsen  
Remi Brattstø  
Daglig leder i Industriklima AS

**Abonnement på Kulde og Varmepumper kr. 460,- pr. år.  
ase.rostad@kulde.biz  
tlf. +47 67 12 06 59**

# Eid kommunes fjordvarmesatsing

Fjordvarmeanlegget på Nordfjordeid er eit pilotprosjekt og er det største av sitt slag i landet med samla investeringar på ca 30 millionar kroner. Kundane nyttar anlegget til oppvarming ved hjelp av varmepumper.

Hausten 2012 er i alt 46 varmepumper i drift. Frå desse vert det levert om lag 10,2 GWh varme per år til offentlege bygg, næringsbygg og bustader.

Fjordvarme dekkjer på ein klimanøytral måte mellom 80 og 90 prosent av oppvarmingsbehova til bygga.

Prosjektet bidreg til at fornybar varme og kulde frå naturen vert teken i bruk, til erstatning for mindre miljøvennleg oppvarming og kulde.

## Kan vere med å løyse problemet

Kommunen skal ha skryt for det dei har fått til Fjordvarme-prosjektet. Dei har gjort ein god innsats med å bruke fornybare løysingar til å varme opp både hus og næringsbygg.

## Også for små kommunar

Dette viser at ein liten kommune har store mogleger til å gjere ein skilnad og vere med på å løyse klimaproblemet.



Styreliar Arild Hjelmeland (t.v.) og dagleg leiari Magne Hjelle i Fjordvarme AS gler seg over at Eid kommune med satsinga på nettopp fjordvarme no er nominert til klimaprisen.

Foto: Fjordvarme AS

## Økonomisk suksess

Det er ikkje berre miljøet som nyt godt av Fjordvarme-prosjektet. I tillegg til dei miljømessige gevinstane sparer kommunen også 1 million kroner i driftsutgifter for dei kommunale byggene der dei nyttar seg av teknologien.

Fjordvarmeutbygginga har vore ein stor suksess både miljømessig og økonomisk, og viser at det er mogleg å gå i front nasjonalt på miljøområdet også i ein distriktskommune som Eid.

## Vidare utbygging av anlegget

Det er også planer om omfattande vi-

dare utbygging av anlegget i åra som kjem. Det er etablert eit eige selskap for å kommersialisere og utvikle fjordvarmeteknologien, Fjordvarme AS, som allereie er involvert i å realisere fjordvarmesatsingar i Førde og Ulsteinvik.

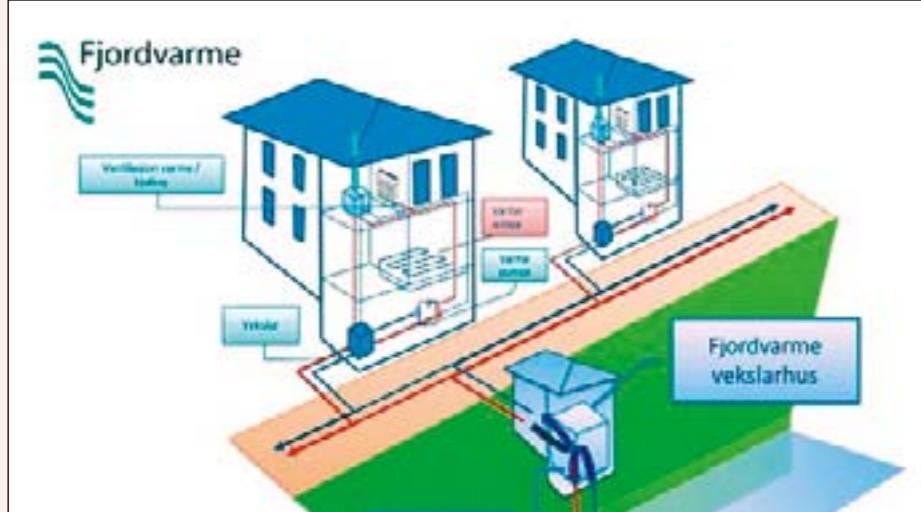
Fjordvarme er også del av eit samla kompetansemiljø på energi i Eid og Nordfjord som er unikt i landet.

## Et eksempel for andre

I tillegg til Fjordvarme har Eid store elektro- og automasjonsbedrifter som Normatic, Eid Elektro og YIT, og Eid vidaregåande skule er det fremste utdanningsmiljøet i fylket innanfor elektro og automasjon.

Det er i Eid/Vågsøy no også under planlegging det største og mest miljøvennlege datasenteret i landet, Lefdal Gruve, med kjøleteknologi bygd på fjordvarme. I tillegg er det ei rekke energi- og miljøbedrifter i Nordfjord elles.

Fjordvarmeprosjektet kan vere eit eksempel for andre på korleis ein ved samarbeid mellom kommune og lokalsamfunn kan få gjennomført utbygging av miljøvennleg energi, og også bidra til forretningsutvikling av ny miljøteknologi.



Slik skjer det: Fjordvarme-teknologien går kort fortalt ut på å nytte seg av sjøvatnet i fjorden til oppvarming og kjøling. Skissa syner korleis ein henter energien inn til anlegget gjennom såkalla vekslarhus som ligg nær sjøen. Foto: Fjordvarme AS

# Oslo tar nye energieffektive grep Varmepumper skal erstatte oljefyrene

Konsulentelskapene Xrgia og Energi-data har på oppdrag fra Oslo kommune utarbeidet forslag til strategi for mer energieffektive og klimanøytrale bygg i Oslo i perioden frem til 2020.

- Omlegging fra fossil oppvarming med full utfasing av oljefyring innen 2020
- Enøk og
- Enkelttiltak i eksisterende bygg

Målet er :

- å oppnå 1,5 TWh energieffektivisering innen 2020 og
- problemfri innfasing av passivhus i Oslo.

Det er anslått at tiltakene i forslag til strategi øker det årlige støttebehovet i Oslo til om lag 275 millioner kroner. Klima- og energifondet i Oslo kan tildele inntil 65 millioner kroner årlig. Andre aktuelle finansieringskilder er tilskudd fra Enova og en lokal avgift på fyringsolje i Oslo.

## 18 000 oljetanker i Oslo

Det er anslått at det er over 18.000 oljetanker i Oslo hvor halvparten er i småhus. De fleste registrerte tankene er mellom 30 og 60 år, og må i utgangspunktet skiftes ut.

I strategiplanen foreslås det å styrke vann- og avløpsetaten med 3-4 årsverk for å føre tilsyn med nedgravde tanker. Alle tanker over 30 år skal ha tilsyn minimum hvert 5. år. Det er boligeiers ansvar at det gjennomføres tilsyn og boligeier må også dekke eventuelle kostnader ved lekkasje fra oljetank.

## Varmepumpe erstatter oljefyr

I strategirapporten anbefales det at oljefyring erstattes med varmepumper eller fjernvarme fordi disse alternativene også gir redusert lokal luftforurensing.

# Sørlandet Sykehus henter kjøling i elven Otra

Nå legges rør i elven Otra som skal gi kjøling fra Agder Energi Varmes anlegg til Sørlandet Sykehus i Kristiansand. I tillegg legges rør i sjø til det nye badeanlegget Aquarama.

Rørene skal klargjøres med lodd før de kan senkes på rett plass. Sjøledning til både sykehuset og Aquarama ble senket før jul. Aquarama skal ha kjøleleveranse fra nyttår, og her er det meste klart. På sykehuset skal det bygges en 300 meter lang trase på land, samt en kundesentral med to store kjølevaksle, som skal stå klar til våren, sier prosjektleder i AE Varme, Hege Jortveit.



Rørene på vei opp elven Otra. Disse rørene vil snart befinner seg på bunnen av Otra og utvide frikjøleanlegget fra Kjøita til Sørlandet Sykehus. (Foto: Agder Energi)

Fire rør på til sammen 1900 meter med enn diameter på 40 centimeter gjøres kla-

re for å koble sykehuset sammen med frikjøleanlegget på Kjøita. I elva klargjøres også et mindre rør til Aquarama. Når det er klart skal det trekkes ned elva igjen og plasseres på havbunnen på andre siden av Tangen.

AE Varmes frikjøleanlegg byggetrinn 1 har en kapasitet på 11 Megawatt, og er planlagt å kunne forsyne østsiden av Kristiansand sentrum.

Kilde: Agder Energi

# AEROFLEX®

EPDM CELLEGUMMI ISOLASJON FOR HVAC+R

AEROFLEX NORDIC AS  
ADRESSE: Hardangerveien 871  
5267 ESPELAND  
TLF: +47 992 59 825  
EPOST: trondlis@aeroflex.no

**VI ER NY  
I NORGE**  
FORHANDLERE SØKES



# TTC – en titan suksess

Mysen i Østfold er ikke akkurat en metropol i Norge. Og når en industribedrift som ttc-norge as utvider og åpner et nytt industrielt fabrikkanlegg på 6000 kvm, er det ikke akkurat en hverdagshistorie. Som kjent er det vanskelig for rene industribedrifter å overleve i Norge.

## Norges eneste produsent av varmevekslere

Bedriften ble etablert i 1966, og henvender seg til en stor del mot det norske markedet. Leveranser til industriinstallasjoner verden over, og ikke minst til store installasjoner til offshore er også en stor del av virksomheten. ttc er faktisk Norges eneste produsent av varmevekslere for varmetransport mellom væske og luft, og, etter hva vi erfarer, den eneste produsenten i verden som produserer slike varmevekslere fullt og helt i Titan..

## God økonomi

Og TTC sliter ikke akkurat med å overleve. TTC er i dag en lønnsom bedrift med solid økonomi og kan vise til gode årsresultater.

Forklaringen på denne suksess begrunner daglig leder Tore Grefslie slik. For ca 18 år siden, da han overtok som

daglig leder, så han klart for seg at det ikke var mulig å overleve kun med å produsere standard varmevekslere for det skandinaviske markedet. Utenlandske produsenter med effektiv produksjon og rimeligere arbeidskraft var tunge konkurrenter.



ttc vil også satse på salg av små, italiensk produserte varmevekslere i kopper og aluminium, opplyser Ole Bjørn Løken.

## Det er god avkastning, og ikke stor omsetning som er målet

Han innså, helt riktig at det ikke var stor omsetningen som var målet, men god avkastning på produksjon. Dette er naturligvis en banal sannhet, men det er så alt for mange som ikke lever etter denne grunnleggende målsettingen.

Dette var bakgrunnen for at man valgte å satse på spesialproduksjon av titanvarmevekslere og spesielt for offshore-industrien. Denne industrien hadde hatt, og har store korrosjonsproblemer på grunn av sjøvannet som er meget korrosivt. Både rustfritt og syrefast blir alt for tungt. Der vekt er avgjørende blir ofte Titan valgt. Spesielt Statoil er meget kravstore kunder, og verdsetter ttc-norge og titan høyt.

## Titan må til

Men bearbeiding og sveising av titan er vanskelig og krever spesialkunnskaper. Titanvarmevekslere ble en suksess historie og det er mye av bakgrunnen for ttc suksess.

## Gode gamle kunder

Men mange av TTCSine gamle kunder holder seg fortsatt til ttc. Og man produserer fremdeles spesialtilpassede var-

## Fakta om TTC

Bedriften ble etablert 1966 på Sliu, midt i mellom Askim og Mysen, i Eidsberg kommune. Produksjonsfasilitetene ligger like inntil E-18 ca. 60 km fra Oslo. Fabrikken ble opprinnelig bygget for å forsyne det skandinaviske markedet med batterier innen komfortventilasjon. Standardiserte batteriløsninger med kobberør og aluminiumslameller for ventilasjonsaggregater var største andel av produksjonsvolumet den gang. Gjennom et kompetent personale med lang historie og bakgrunn i virksomheten dannes bedriftens fundament. Denne erfaring og kunnskap benytter man i hovedsak til å omsette sine kunders varme og kjøletekniske behov til produkter som er spesielt tilpasset den enkelte installasjon. I dag er bedriften i mye større grad en produsent for ulike industrielle nisjer. Aktuelle databaserte beregningsprogrammer, som utvikles internt og konstant oppdateres etter testresultat fra ttc's eget laboratorium, sikrer sammen med mulighetene for kombinasjoner av en mengde ulike materialer og overflatebehandlinger, alltid et optimalt sluttprodukt. ttc's varmevekslere leveres trykktestet og oppfyller gildende lover og forskrifter. Nybygget på 3000 kvm gjør at man nå har ca 5000 kvm produksjonslokale.

## G & L Beijer AB

ttc Norge as er i dag en del av det svenske konsernet G & L Beijer AB.

Konsernet er en av de største aktørene i Europa på kommersiell og industriell kjøling og har gjennom mange år investert i grossistvirksomheter og produksjonsfasiliteter på flere kontinent. Konsernet er videre delt i to divisjoner: Beijer Ref og Beijer Tech.

Det er i dag tre produksjonsanlegg i gruppen. I tillegg til ttc Norge as og Recam i Sør Afrika.



ttc's med det nye fabrikkanlegg t på 3000 kvm til høyre i bildet.



(f.v.) John Floeng ttc, Simon Karlsson styreformann ttc, Tore Grefslie, daglig leder ttc, Per Bertland konserndirektør Beijer Ref, Erik Unaas, ordfører i Eidsberg Kommune, Ole Bjørn Løken ttc.

senter, spesialprodusenter av ventilasjonsenheter (sonetemperering) til hoteller, kontorer etc. Som et supplement til TTC Norge sine egne tørrkjølere, forhandler TTC også tørrkjølere fra svenske AIA i Sverige.

Ole Bjørn Løken, ble 1.mai 2012 ansatt som salgssjef for denne avdelingen.

## Materialvalg i varmevekslere

Rør i kopper og lameller i aluminium er nå som tidligere den mest anvendte materiale kombinasjonen. Andelen kjølebatterier, helt eller delvis produsert i **rustfritt og syrefast stål**, øker stadig.

En annen del av ttc's produksjon som øker sterkt, er batterier med aluminiumsrør for ammoniakk.

Batterier som lages med rør i rustfritt

stål eller i aluminium, sveises etter en spesiell metode.

**Titanbatterier.** ttc har produsert batterier med titanrør siden 1992. Man produserer nå et betydelig volum av denne typen av batterier. Stadig hyppigere forespør kunde på batterier komplett i Titan, der både ramme, rør og lameller er i Titan. ttc er den eneste produsenten i verden som produserer titanbatterier der det benyttes titanlameller med stansede «louvers» eller turbulatorer som det også kalles.

## Les mer om titan på side 45



Varmevekslere av titan er **korrosjonsbestandig** som platina, sterkt som stål, men 45 % lettere enn stål. Utfordringen er at titan er dyrt og vanskelig å bearbeide.





## Ny temperaturlogger for en ubrott kjølekjede



**Ny temperaturlogger sikrer og dokumenterer ubrott kjølekjede ved termotransport av mat.**

Den nye T-Print temperaturloggeren fra Comet System er konstruert for å gjøre det enkelt å sikre og dokumentere ubrott kjølekjede ved termotransport av matvarer og medisiner.

### Vannrett

Den finnes i en robust og vannrett versjon for montering på container og tilhenger (IP65), og i en enklere og mer kompakt versjon for montering i førerkabin (IP56).

T-Print har inngang for to tempera-

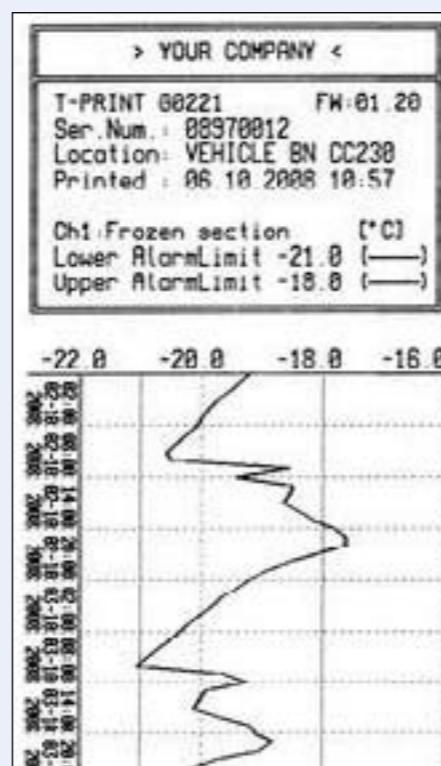
turfølere (type Pt1000) som har høy nøyaktighet og kan leveres med kabellengder på opp til 20 meter. Den er også utstyrt med to binære innganger som kan benyttes for å kontrollere og loggføre tilstand til kjøleaggregat (av/på) og/eller når porten åpnes eller lukkes.

Ved ankomst til destinasjon gjør den integrerte skriveren det enkelt å ta ut en rapport. Den store minnekapasiteten gjør det mulig å lagre opp til fem år med data som når som helst kan lastes over til PC ved tilkobling via USB-kabel.

### Trådløs dataoverføring

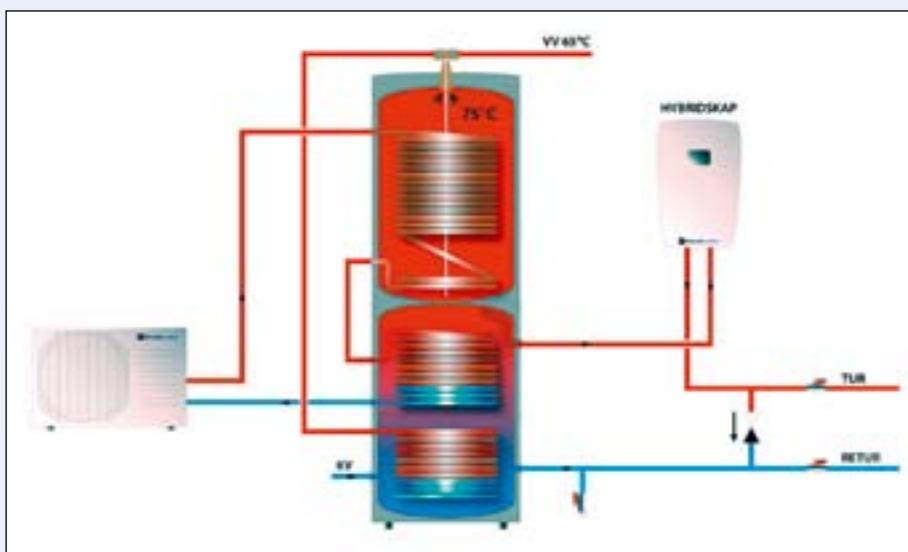
T-Print kan også utstyres med et GSM-modem (tilleggsutstyr) for trådløs dataoverføring over GPRS. Et oversiktlig display viser temperaturen til sensorene og den har en høyttaler og lysdioder som varsler om temperaturen avviker fra alarmgrensene som er innstilt for hver sensor.

Ved bruk av GSM-modem kan varsel også gå ut via SMS eller e-post.  
[www.detektor.no](http://www.detektor.no)



Ved ankomst til destinasjon gjør den integrerte skriveren det enkelt å ta ut en rapport.

## Varmepumpesystemet Polarcomfort – et multisystem for vannbåren varme og tappevann



Systemet er bygget for å sikre husiere den beste løsningen for vannbåren varme på markedet. Det er konstruert for å gi høy komfort og stor energi-

besparing selv på de kaldeste dagene. Sommer som vinter vil man ha rikelig med varmt vann og varme i huset til en el. kostnad man ikke trodde var mulig.

### Polar Energi

I mer enn ni år har Polar Energi designet og produsert varmepumper for private og industri med høy ekspertise. Polar Energi er involvert i Renewable Energies med høy effektivitet og pålitelige produkter. Design og utviklingsavdeling holder til på Ibestad, (Troms). Der blir det utviklet løsninger for varmepumper og varmesystem til boliger og større bygg. Polar Energi produserer luft-vann varmepumper for tappevann, gulvarme og radiatorer. Polar Energi utvikler, produserer og markedsfører varmepumpesystemet Polarcomfort multisystem for gulvarme og tappevann. Som tradisjon og innovasjon, ønsker Polar Energi å kontinuerlig forbedre alle deler av varmepumpeteknologien, til tross for at man allerede produserer den beste løsningen. For sluttkunden, bør det alltid bety den beste totaløkonomien, den største sikkerhet og maksimal komfort.  
[www.polarenergi.no](http://www.polarenergi.no)

Dette som følge av det patenterte tanksystemet. PolarComfort Multisystem er ►

beregnet for boliger opp til 200 kvadratmeter. Varmepumpesystemet leverer høy temperatur dusjvann opp til 80 grader og er markedets eneste godkjente fullskala varmepumpesystem for tappevann/gulvarme.

### Systemet er:

- Norskprodusert og patentert

(no326440)system som gir den beste energisparing.

- Inverterstyrte varmepumpe med kuldemedium R 410 A.
- Garantert drift ned til minus 20 grader.
- Kan enkelt kombineres med eksisterende varmesystem.
- Markedets mest støysvake utedel

- med lydtrykk på 35 dBA.
- Nattsenking av gulvvarme og forbruksvann for maksimal besparelse.
- Multisystemet tilfredsstiller alle krav til Enovas støtteordninger.

## Lillehammer

## 50 energibrønner med varmepumper

Storkontrakt til NCC Construction skal oppføring av nytt kontorbygg i totalentreprise for Rosenlund Bydelssenter AS på Lillehammer til 295 millioner kroner. I prosjektet inngår boring av inntil 50 energibrønner med varmepumper for å forsyne bygget med varme.

Leietakere i bygget er Statens vegvesen Region øst og Fylkesmannen i Oppland. Samlet areal er ca 21.000 kvm BTA.

Prosjektet har strenge energikrav og passer derfor NCCs kompetanse svært godt. NCC har opparbeidet seg høy kompetanse på energieffektive løsninger som et ledd i å møte dagens og fremtidige krav til bærekraftige løsninger.



## Abonnement på Kulde og Varmepumper

kr. 460,- pr. år. Ring Åse Røstad tlf. 67 12 06 59

[ase.rostad@kulde.biz](mailto:ase.rostad@kulde.biz)





# Varmepumper er nå et fast innslag på VVS-dagene

Årets VVS-dager trakk 9600 besökende i løpet av de tre messedagene. Det var rundt 500 flere en i 2010, noe arrangøren sier seg godt fornøyd med.

Når det gjelder varmepumper er det blitt et fast innslag på VVS-dagene.

Og dette gjelder spesielt luft-vann og vann-vann varmepumper. Dette er naturlig da det er et meget stort antall oljefyrte varmeanlegg som skal skiftes ut. Også for de alle fleste større nybygg vurderes varmepumper som et meget attraktivt alternativ.

I stor grad blir det nok vvs-bransjen som kommer til å utføre disse anleggene med kuldeentreprenørene som underentreprenører.

Det er også verdt å merke seg at det har skjedd en rivende utvikling når det gjelder varmepumper med bedre årsverkningsgrader fordi varmepumpene nå kan kjøres med utetemperaturer ned i både 15 og 20 kuldegrader.

Det har også vært en utvikling i materialebruk og nye og bedre styringssystemer.



Polar Energi Enøk rådgiver Harald Søfteland på besøk hos Lars Hansen.



EcoConsult Sven Terje Iversen og Marion Schulze.



Qviller Jens Frydenlund og Edvin Egge.



Nibe Helge Jordanger (Trysil hus), Christian Ottoman Arnesen (ABK), Eivind Haugland (Trysil hus), Kent Willern(Nibe) og Gunnar Solem (ABK)



K-FLEX Stein J Pettersen og Therese Hagen.



Valliant Group Norge Thomas Bjanes og Rune Pedersen.



Pingvin Klima. Glenn Holm, Jim Johansen, Sebastian Daniel Sjøvik og Morten Schau.



Danfoss Rolf Nilsen.



Moderne Kjøling John Bobby Torkildsrød og Ole Lunde



SGV Varmeteknikk Jo Helge Gilje. (SGV) Rørlegger Christer Sveistrup Idar Christiansen(Enercom Øst).



Fra fellestanden for VKE, Norsk Kjøleteknisk Forening og NOVAP Einar Gulbrandsen NOVAP, Sølv Aasen VKE, Lisbeth Solgaard Isovator og Lennart Kohlstrøm NKF



Miba Bjørg Baastad

## VVS-foreningen fikk 500 nye medlemmer under VVS-dagene!

VVS-foreningen har som mål å bli enda mer synlig. Under VVS-dagene på Lillestrøm i oktober ble det jobbet aktivt med å skaffe nye medlemmer.

– I løpet av tre dager fikk vi 509 nye medlemmer. Etter hva jeg vet, er dette det største enkeltløftet som foreningen noen gang har hatt, sier Hatlem, tydelig fornøyd.

Før VVS-messen var målet å få 200 nye medlemmer. Men man endte med en medlemsøkning på hele 14 prosent, og det betyr at man nå har over 4000 medlemmer i foreningen. Utfordringen nå blir naturligvis å beholde alle disse nye medlemmene.

## Oso Hotwater fikk prisen Årets VVS-produkt



David Zijdmans fra Oso Hotwater.

I år ble det delt ut pris til Årets VVS-produkt i tre kategorier: Sanitær, varme og ventilasjon. OSO Hotwaters nye energisentral EPTRC tok prisen i den viktige varmekategorien. Sentralen er spesialtilpasset varmepumper med tappevannsprimering (vekselventil), i kombinasjon med solvarme. Den kan også utnytte andre vannbårne energikilder, som for eksempel vannmantlede vedovner.

## Hva sier Norsk Kulde og varmepumpenorm om Sikkerhet i kjøle og fryserom

### 5.8 SIKKERHET I KJØLE- OG FRYSEROM

Dører i kjøle- og fryserom skal kunne åpnes både fra utsiden og innsiden. Åpning fra innsiden skal være mulig selv om døren er låst fra utsiden. Dører som manøvreres elektrisk eller pneumatisk skal være forsyt med anordning for manuell åpning. Ekstra rømningsmuligheter i tilfelle døren fryser igjen bør vurderes.

**Avhengig av forholdene skal ulike sikkerhetsinnretninger finnes. Dette kan omfatte**

- pålitelig, lett tilgjengelig og synlig (selvvlysende) alarmknapp e.l. for å tilkalle hjelp. Knappen skal være merket med «Nødsignal». Den skal være plassert ved dørens innside, ca. 0,5 m over golvet, godt sikret mot ytre skade. Aktivering av alermen skal gi lyd- og lyssignal på et sted hvor det alltid finnes folk. Det skal bare være mulig å slå av alermen fra der den ble aktivert
- lys på utsiden av rommet som aktiveres sammen med lyset på innsiden
- lysbryter inne i rommet i parallel til bryter på utsiden slik at lys som er påslått fra innsiden ikke kan slås av fra utsiden

- viftebryter inne i rommet koplet i serie med utvendig bryter slik at vifter som er slått av fra innsiden ikke kan slås på fra utsiden
- anvisning av veien til nødutgang og/eller alarm ved hjelp av lys eller på annen sikker måte i tilfelle feil med lyset
- permanent nødlys

Ved bruk av akkumulator for strømforsyning til alarm, skal akkumulatoren være forsyt med automatisk lading fra lysnettet og ha kapasitet for minst 10 timers drift. Dersom det benyttes transformator, skal denne forsynes fra en annen kurs enn den som forsyner andre apparater og utstyr i rommet. Alermen skal være slik utformet at den ikke kan settes ut av funksjon på grunn av korrosjon, rim eller isdannelse på kontaktpunktene. Alermen skal testes minst en gang per måned.

Det vises også til Veileddning til arbeidsmiljøloven: «Fryserom, kjølerom og tørkerom», Bestillingsnr. 374 fra Direktoratet for arbeidstilsynet.

### HAR DU IKKE NORSK KULDE- OG VARMEPUMPENORM 2007?

Den koster kr 800. For medlemmer av NKF og studenter kr 400. Porto i tillegg. **Bestilling:** ase.rostad@kulde.biz eller tlf 67 12 06 49



## Stort potensial for energipositive kontorbygg

Ved å optimalisere og kombinere kjent teknologi på nye måter, kan et ordinært kontorbygg fra 1980-tallet på Kjørbo i Sandvika produsere mer energi enn det bruker.



Ved å optimalisere og kombinere kjent teknologi på nye måter, kan et ordinært kontorbygg fra 1980-tallet på Kjørbo i Sandvika produsere mer energi enn det bruker.

Det er første gang et bygg blir rehabilert på en slik måte, og metoden kan enkelt overføres til andre kontorbygg. - Ved hjelp av kjent teknologi som vi kombinerer på nye måter har vi klart å finne enkle og logiske løsninger som gjør det mulig å forvandle et relativt ordinært kontorbygg til et bygg som produserer mer energi enn det bruker, sier Kjetil Trædal Thorsen, direktør og partner i arkitektkontoret Snøhetta.

Snøhetta er en av partnerne i Powerhouse, sammen med entreprenøren Skanska, miljøorganisasjonen ZERO, aluminiumsselskapet Hydro og Entra Eiendom. Ambisjonen er å utvikle og realisere bygg som har et positivt energiforbruk regnet over levetiden.

### Rundt 80 prosent av byggene som brukes i dag, kan fortsatt være i bruk om 40 år

For å redusere det enorme energiforbruket i bygg er det derfor avgjørende å gjøre noe med eksisterende bygninger. Totalt årlig energiforbruk for kontorbygg i Norge er 5 - 6 TWh. Dersom alle kontorbygg ble rehabilert slik at de produserer mer energi enn de bruker, ville det frigi energi tilsvarende forbruket til rundt 300 000 eneboliger.

### Stort potensiale

Potensialet for å redusere energiforbruket i eksisterende bygg er enormt. Ved å kombinere svært lav energibruk i selve bygget med lokal energiproduksjon som for eksempel solceller, kan kontorbygningene bli en energikilde, og ikke en forbruker av energi.

Selve rehabiliteringen er planlagt startet i 1. kvartal 2013, og kan være fullført rundt ett år senere.

### Fakta om Powerhouse Kjørbo i Sandvika

- Kjørbo ligger ved vannet i Sandvika i Bærum kommune og Entra Eiendom eier kontorbyggene på området.
- Hvert av de to planlagte rehabiliterede byggene er på ca. 2600 kvadratmeter, på tre og fire etasjer - samt kjeller, og ble oppført i 1980. I dag har byggene et energiforbruk på rundt 250 kWh pr kvadratmeter pr år.
- Elektrisitetsbehovet til belysning er redusert gjennom effektiv utnyttelse av dagslys og bruk av energieffektive belysningssystemer, styrт etter behov.
- Kalkulert energiforbruk i bygningene, eksklusiv brukerutstyr, blir dermed rundt 100 000 kWh årlig, eller 20 kWh/m<sup>2</sup>.
- Når energi som er brukt til produksjon av materialer, såkalt bunden energi, trekkes fra, viser beregningene at det blir et overskudd i energibalansen totalt.
- Godt innemiljø har høy fokus i prosjektet, og alle innvendige arealer skal oppgraderes til moderne kontorlokaler.
- I fasadene er det planlagt å bruke brent tre, som beholder det mørke uttrykket i bygningene, som er et miljøvennlig materiale og er gunstig i forhold til bunden energi.
- Ventilasjonsløsningene skal sikre godt
- inneklima med lavest mulig energiforbruk. Løsningene kombinerer høyeffektiv varmegjenvinning, særlig lavt trykkfall og effektiv, behovsstyrт ventilasjon på en måte som minimerer behovet for ventilasjonskanaler, spjeld og tilhørende automatikk for styring.
- Energibønner boret i fjell kan forsyne byggene med frikjøling om sommeren, og fungerer som energikilde for byggenes varmepumpeanlegg om vinteren. En av varmepumpene benyttes også til oppvarming av varmt tappevann.
- Vegger, tak og vinduer er planlagt med svært god tethet og isolasjonsevne. Utvendig solavskjerming og innvendige løsninger, som eksponering av betong i dekkene, bidrar til redusert kjølebehov sommerstid.
- Ventilasjonsløsningene skal sikre godt



# Norsk Kjøleteknisk Møte

THON HOTEL OSLO AIRPORT 14. – 15. MARS

- To dager med foredrag
- Utstilling
- Sosialt samvær med øl-time og middager
- Festmiddag fredag
- EKSTRA: seminar med VKE på onsdagen
- Årsmøte: Torsdag 14. mars 2013 kl 17:15

**10% RABATT VED PÅMELDING FØR 10. JANUAR!**

Vi har fortsatt utstillerplasser ledige, ta kontakt!  
Informasjon, priser og påmelding: [www.nkm2013.no](http://www.nkm2013.no)

### UTSTILLERE



KULDE + ELEKTRO

ClimaCheck

MULTICONSULT

## TORSDAG 14. MARS

09:00-09:45	Registrering
09:45	<b>Åpning NKM 2013</b>
10:00-10:30	<b>Sigvart S. Leipingen</b> , Økosug Consulting AS <i>Fra finanskrisen til suksess!</i>
10:30-10:45	<b>Hovedsponsor</b> , Brødrene Dahl
10:45-11:30	<b>Per Bjørnar Børresen</b> , ÅF Advansia <i>Energilosninger ved Oslo Lufthavn Gardermoen</i>
11:30-12:30	Lunsj
12:30-13:30	Messebesøk
13:30-14:00	<b>Christian Salbu Aasland</b> , Keep-IT Technologies AS <i>Temperaturen varierer mer en du tro! Ny teknologi for holdbarhetsmerking av matvarer</i>
14:00-14:45	<b>Armin Hafner</b> , Sintef <i>Morgendagens energieffektive butikk kjøle- og varmeanlegg med CO<sub>2</sub> som arbeidsmedium. Med ejektor og lavtrykksreceiver. Driftsdata</i>
14:45 - 15:00	Pause
15:00-15:45	<b>Knut Bakken</b> , Knut Bakken Consulting <i>10 års utvikling av CO<sub>2</sub>-anlegg sammen med ny varmegjenvinningslosning</i>
15:45-16:00	Pause
16:00-16:45	<b>Frank Øen</b> , Øen Kuldeteknikk as <i>NH<sub>3</sub>/CO<sub>2</sub> kaskadeanlegg for jordbærfrysing og fjernvarme</i>
17:15	<b>Årsmøte NKF</b>
19:00	Messebesøk og øltine
20:00	Middag

## FREDAG 15. MARS

SESJON A	SESJON B
09:00-09:30	<b>Trygve M. Eikevik</b> , NTNU <i>Kondensatorer – typer, trykkfall, drenering, parallele kondensatorer - underkjøling</i>
09:35-10:05	<b>Jørn Stene</b> , Cowi <i>Hvor stor skal varmepumpen være? Hvordan beregne energidekningsgraden i henhold til kravene i TEK 10?</i>
10:10-10:40	<b>Per Skærbaek Nielsen</b> , CoolPartners <i>Effektiv håndtering av luft, vann og olje i NH<sub>3</sub>-anlegg</i>
10:40-10:55	Paus
10:55-11:25	<b>Gjermund Vittersø</b> , Thermoconsult <i>Rørdimensjonering for kulde og varmepumpeanlegg. Hvordan sikre oljeretur?</i>
11:30-12:00	<b>Klas Berglöf</b> , Clima Check Sweden AB <i>Er SEI bedre enn COP? Nytt begrep for sammenligning av ytelse på kuldeanlegg og varmepumper</i>
12:00-13:00	<b>Per Daniel Pedersen</b> , Asplan Viak AS <i>Erfaringer fra varmepumpe med grunnvarme og solfangere ved Ljan skole i Oslo</i>
13:00-14:00	<b>Bjarne Horntvedt</b> , Hybrid Energy AS <i>Hybride varmepumper. Kan man kjøre vann gjennom en stempelkompressor?</i>
14:00-14:30	<b>Petter Grytten</b> , MMC Kulde AS <i>Neste generasjon RSW systemer, høy ytelse, liten NH<sub>3</sub> fylling, optimal drift og kompakte byggemål</i>
14:35-15:05	<b>Yves Ladam</b> , Kuldeteknisk AS <i>Energigjenvinning i bryggeri med kombinert CO<sub>2</sub> kjøle- og varmeanlegg</i>
15:15-15:45	<b>Aage Storhaug</b> , Danfoss <i>Optimal drift av kulde og varmepumpeanlegg – hvilke muligheter ligger i automatikken?</i>
15:45-16:15	<b>Geir Eggen</b> , COWI <i>Absorpsjonskjøleanlegg – Ny mulighet i forbindelse med fjernvarme</i>
16:15-16:30	<b>Frank Robert Fauskanger</b> , ABB <i>Samspill mellom motor og frekvensomformere</i>
18:30	<b>Knut Svarteng</b> , Univar AS <i>Glykoler i lukkede systemer</i>
	<b>Helge Lunde</b> , Thermoconsult <i>Gjennomgang av rapport fra DSB om sikkerhet på NH<sub>3</sub>-kuldeanlegg</i>
	Vordrink og festmiddag med underholdning

**10% RABATT VED PÅMELDING FØR 10. JANUAR!**

Informasjon, priser og påmelding: [www.nkm2013.no](http://www.nkm2013.no)  
Påmeldingsfrist 5. februar – etter dette garanterer vi ikke rom



## Norsk Kjøleteknisk Møte (NKM) – kuldebransjens viktigste møteplass

Hvert år møtes vi i to-tre dager for faglig påfyll og gode samtaler. Her møtes leverandører og kunder, rådgivere, ledere, undervisningspersonale, teknikere og studenter.

Det faglige er akademisk, teoretisk og praktisk rettet. På torsdag starter vi med et inspirasjonsforedrag med tema «Fra finanskrisen til suksess!» Vi ser så på energilosninger ved Oslo Lufthavn Gardermoen. Videre går vi innom teknologi for holdbarhetsmerking av mat, kaskadeanlegg og CO<sub>2</sub>-anlegg. Dagen avsluttes med årsmøte, utstilling, øltine og middag.

Fredag er delt i dobbeltsesjoner. Vi skal innom ulike typer kompressorer, varmepumper, NH<sub>3</sub>-anlegg, SEI og COP, rørdimensjonering, RSW-systemer, energigjenvinning, glykoler i lukkede systemer og F-gassforordningen. Dagen avsluttes med festmiddag og underholdning. En kveld du ikke bør gå glipp av!

**VKE** VENTILASJON  
KULDE  
ENERGI

### VKE Business Seminar

I år skal VKE ha seminar onsdagen før NKM på samme hotell. Tema er Nøkkeltall og utvikling for kulde- og varmepumpebransjen og bedre rammebetingelser og økt lønnsomhet.

Se [www.nkm2013.no](http://www.nkm2013.no) for mer informasjon.

# Luft-vann varmepumpe på Andøya flystasjon vil spare 1,5 millioner i året

Den flukkende nye gigant varmepumpen som forsyner store deler av Andøya flystasjon med strøm er nå godt i gang og fyringskostnadene vil bli redusert med 1,5 millioner kroner i året.

Den nye luft-vann varmepumpa på Andøya Flystasjon forsyner hangar H og G og verkstedet, til 333 skvadronen og Operativt Hovedkvarter for 133 Luftving med billig og miljøvennlig energi. Den har vært inne i en prøveperiode, og den fungerer knirkefritt så langt.

## Lang prosess

Man startet dette Enøk-prosjektet på Andøya flystasjon i 2007-2008. Forsvarets byggtjeneste avdekket da behov for en varmepumpeløsning. Man innhentet ulike løsninger, inntil man landet på en luft-vann varmepumpe. Varmepumpen er en av de største i sitt slag i alle fall med henblikk på alt i en enhet.

De som jobber på flystasjon vil ikke merke det store forskjellene i sin hverdag, men fyringskostnadene vil bli redusert med 1,5 millioner kroner i året. Man sparer miljøet og reduserer utslippen med 800 tonn CO<sub>2</sub> i året.

Man fant ut at denne type varmepumpe var brukandes, siden det henger en slik på de fleste hus på Andenes. Forskjellen er at kapasiteten på denne varmepumpen er på over 1000 kilowatt. Det tilsvarer 250 av de ordinære varmepumpene på husene,

Totalkostnadene for varmepumpeinstallasjonen er på 23 millioner kroner, og Enova har gitt to millioner kroner i

## Spesialdesignet

Totalentreprenør Norsk Kulde og Kjetil Finne med tilholdssted Tromsø har spesialdesignet denne varmepumpa for Andøya flystasjon.

– Det er helt unikt, og det er nok ikke så mange som er klar over hvilken kompetanse dette firmaet sitter på, sier prosjektleder Jens Hugo Leiknes i Forsvarsbygg til Andøyposten

Kjetil Finne takket for tilliten og for-



Verdens største luft-vann varmepumpe er nå i full drift ved Andøya flystasjon. Fra høyre gratulerer Kjetil Finne (prosjektingeniør i Norsk Kulde), Jens Hugo Leiknes (prosjektleder Forsvarsbygg). Videre står Gunnar Solbjørg (programansvarlig for energiledelse i Forsvarets bygningsmasse), Stig Robertsen (underleverandør VVS installasjon) med sonnen Magnus, og representant for 133 luftving, beate stellander, bak fra venstre bjørn Ivar Kampen, (prosjektleder energiprosjekt), Ragnar Madsen, fagingeniør Forsvarsbygg (tilholdssted Andøya flystasjon), Arild Blom Svenning, (energiansvarlig Forsvarsbygg) og Kjell Hanho, ekster rådgiver på energiledelse. (Foto: Mette-H. Berger Amundsen)

klarte at varmepumpa er unik i verdenssammenheng basert på fryseromsteknologi og varmepumpeteknologien luft-vann.

– Den er verdens største, basert på den fysiske størrelsen på denne varmepumpen.. Andre varmepumper av samme format er vanligvis delt opp i flere enheter. Vi kunne gjøre dette, fordi vi hadde mulighet til å bygge den sammen på kaia i Tromsø, og frakte den med båt til Andenes, sier Finne. Han opplyser at re-

store prosjekt som dette. Da er det bra nyheter at det ikke er avriming ennå, selv om det sikkert vil komme, sier Hanho, som skrøt av Kjetil Finne som hadde bygd opp varmepumpen selv.

– Det er artig å få skryt, men nå får vi vente til vi ser hvordan det går utover vinteren. Det blir interessant å følge varmepumpen gjennom de ulike værtyper vi kommer til å oppleve, sa Finne.

## Fornøyde brukere

De som skal bruke varmepumpen i det daglige på flystasjonen er veldig fornøyd. Den har fungert bra fra dag en. Virkningsgraden gir tredobbel gevinst. Når pumpa tilføres 300 kilowatt så får man ut energi som tilsvarer 900 kilowatt

## Helt unikt

Kjell Hanho som er ekstern rådgiver på Energiledelse påpeker det unike med størrelsen på denne varmepumpen.

– Slike prosjekt brukes vanligvis i ordinære hus, og det er lite utprøvd på så



EPTEC er en sunn og solid arbeidsplass med et godt faglig og sosialt miljø og gode betingelser. Giennom flere tiår har vi representert CIAT på det norske markedet og når vi nå i tillegg har GEA Grasso som samarbeidspartner på ammoniakk-maskiner, har vi et stadig voksende marked. Vi søker derfor flere medarbeidere til stillinger for våre kontorer i Oslo og Moss:

## Salgs-/prosjektingeniør

til å lede prosjektgjennomføring av store og komplekse prosjekt-er med overordnet ansvar for økonomi og fremdrift. Man vil være ansvarlig for sikkerhet, helse og arbeidsmiljø i eget prosjekt samt planlegge og rapportere økonomi og fremdrift. Personen må ha relevant utdannelse på høyskolenivå.

## Kuldetekniker

til utfordrende og lærerike oppgaver innen installasjon og service av kuldeteknisk utstyr. Primært for oppdrag i Østlandsområdet, men noe reisevirksomhet bør påbereges. Personen må ha med fagbrev i kuldeteknikk.

For begge stillinger kreves relevant utdannelse samt god norsk framstillingsevne.

**Spørsmål om stillingene rettes til Rolf Sonderkamp  
tlf 2324 4662 eller mobil 953 01 446**

**Skriftlig søknad med CV sendes til [rolf@eptec.no](mailto:rolf@eptec.no)**



[www.eptec.no](http://www.eptec.no)



Norpe CoolTeam AS er en ledende kuldeentreprenørbedrift med hovedkontor i Oslo. Markedsmessig dekkes områdene Oslo, Akershus, Østfold og deler av Buskerud. I tillegg dekkes Hordaland fra egen avdeling i Bergen. Norpe CoolTeam eies av IAC Vestcold AS som har sitt hovedkontor i Stokke i Vestfold. IAC Vestcold dekker Vestfold, øvrige områder av Buskerud samt Telemark - med egen avdeling i Skien. Vi som gruppe er således en av de største kuldeentreprenørene i Norge med 150 mill. i omsetning og 56 dyktige medarbeidere. Begge firmaer er medlem av Norpe Partnerkjede. Vi leverer kuldeløsninger (salg, prosjektering, montasje, overvåkning og service) til dagligvarehandelen, servicehandelen samt næringsmiddelinndustrien i Norge. Vi har ambisjoner om å utvikle oss videre basert på dyktige og motiverte medarbeidere i tett samarbeid med våre kunder og Norpe Partnerkjede.

På grunn av økende arbeidsmengde og behov for å styrke vår prosjektavdeling i Oslo søker vi:

## Prosjektleder

### Relevant bakgrunn/egenskaper:

Fortriinnsvis søkeres en person med erfaring innen kuldefaget, men annen relevant bakgrunn kan veie opp for dette. Vi ser for oss at du er en person med godt humør og stå-på vilje, som er strukturert og liker utfordringer.

### Arbeidsoppgaver vil i all hovedsak bestå av:

- Ansvar for gjennomføring av prosjekter med kuldetekniske installasjoner i dagligvarebutikker/supermarkeder men også innen andre kundegrupper
- Prosjektering og utarbeidelse av tilbud
- Oppfølging av leveranser opp mot konsulenter og kunder
- Kontakt og oppfølging mot leverandører

### Vi tilbyr:

- Hyggelige kollegaer i et uformelt arbeidsmiljø, interessante og utfordrende arbeidsoppgaver i en offensiv bedrift som hele tiden ønsker å utvikle seg
- Bil, telefon, PC og god pensjonsordning
- Konkurransedyktige betingelser
- Noe reisevirksomhet må påregnes

For nærmere informasjon om stillingen vennligst kontakt avdelingssjef Odd Henning Pedersen, mobil 920 86 373, eller daglig leder Hans Petter Bettum, mobil 482 63 119.

Skriftlig søknad sendes til: [ohp@norpecoolteam.no](mailto:ohp@norpecoolteam.no) eller Norpe CoolTeam AS, Stanseveien 4, 0975 OSLO

















## Gode faglige indlæg på AKBs efterårssamling



AKB havde en meget god efterårssamling i Roskilde med gode faglige indlæg, engagerede deltagere og ikke mindst god stemning.

### Grid-løsninger

Temaet var Energi og fremtid, og ikke mindst indlæggende fra Søren Dyck Madsen og Energistyrelsen i Danmark var med til at gøre det klart, at også kølebranchen fremover kommer til at indgå i Smart Grid-løsninger med overkøling og overopvarmning i perioder med billig og overskud af el og nedsat kapacitet i perioder med dyr og underskud i el. Her skal vi være meget opmærksomme på at være en del af fremtidens styring af el-systemet.



Bestyrelsens formand Jan-Erik Larsen.

### "Direktørens bord"



Tak for en god efterårssamling! AKB lovede jo bl.a. at være meget aktive med høringsvar, og i øjeblikket arbejder jeg med to forslag.

### Den nye F-gas forordningen

Det ene er den nye F-gas forordning, hvor jeg dels afgiver AKBs høringsvar sammen med KMO og dels har samlet en arbejdsgruppe, der vil forsøge endnu engang at få fjernet 10 kg-reglen for HFC med GWP under 150.

### Godkendelse til Vedvarende Energiinstallationer

Det andet høringsvar jeg arbejder med, er forslaget om godkendelse til Vedvarende Energiinstallationer. Her sondrer Energistyrelsen mellem VVS- og el-firmaer som installatører og alle andre som montører. Det kan vi ikke acceptere, så jeg arbejder dels på et markant høringsvar til Energistyrelsen og en klage til Konkurrencestyrelsen over Energistyrelsens forsøg på at regulere markedet. Vi forventer lige konkurrencevilkår som en selvfølgelighed for alle brancher – også kølebranchen!

Med venlig hilsen  
Kim Valbum

### Spørgeskema

Det er også udsendt et spørgeskema, som man håber at så mange som muligt vil besvare.

Så kan man lave en endnu bedre generalforsamling og efterårssamling til næste år. Man kan vinde tre flasker god AKB-vin, hvis man svarer.

### AKBs Efterårssamlingen 2013

AKB kan allerede nu informere om, at næste års samling bliver i uge 46, fredag 15. og lørdag 16. november 2013 i Roskilde, på Hotel Prinsen. Sæt av dato!

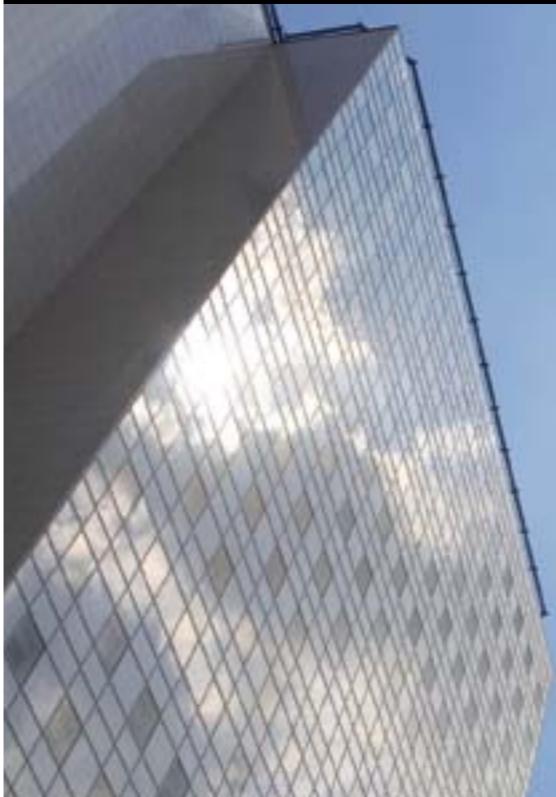


Det var god stemning i Roskilde.



Foredragsholder Michael Hansen, engagerede deltagerne.

Les mer på side 76




# Panasonic

**ideas for life**

## NYE KLIMALØSNINGER TIL FREMTIDENS BYGNINGER

I år lancerer Panasonic en række nye produkter, som betyder, at vi nu kan tilbyde det bredeste sortiment inden for varme, køling og energidydnyttelse nogensinde.

Blandt de ekstra innovative nyheder fra Panasonic er blandt andet vores nye, forbedrede ECOi VRV 3-vejssystem med simultan opvarmnings- og kølekapacitet til større ejendomme samt den nye produktserie PACi til mindre, kommersielle lokaler som butikker, restauranter og mindre kontorer.

Panasonic har også udviklet nye løsninger til produktion af varmt vand: Aquarea (3-16 kW) til hjemmet og Aquarea Pro (28-80 kW) til kommersielle bygninger. Desuden har vi forbedret mulighederne for at kontrollere vores produkter via integration med andre management-systemer og tilbyder samtidig mulighed for individuel måling og debitering (IMD).



**AQUAREA PRO**  
**PACi**  
**ECOi**  
**FS MULTI**

[www.panasonic.dk](http://www.panasonic.dk)

**heatingandcoolingsystems**



AKB bestyrelse og dirigent. Fra venstre: Jan-Erik Larsen, formand, Gilleleje Køle- og Energiteknik ApS, Jørgen Schreiber, næstformand, Schreiber Consult, Lars Thorsen, kasserer, Thorsen Køleservice, Michael Hansen, dirigent, Gramstrup Køling, Torben Lund, bestyrelsesmedlem, Christian Berg A/S og Aage Jørgensen, Sekretær GK Køle- og Klimateknik ApS.



Brian Ziegler, Ziegler Service Aps, er intrådt i AKBs bestyrelse efter generalforsamlingen, da Torben Lund ønskede at trække sig fra bestyrelsen.

## Millioner at spare på energieffektiviseringer

### - og de lavere driftsomkostninger styrker konkurrenceevnen

Bæredygtigt byggeri og renoveringer er en gevinst for brugere, ejere og samfund, men hidtil er den fulde effekt overset.

En stærkere indsats for at energirenoverede eksisterende bygninger kan skabe vækst og arbejdspladser, og det kan styrke virksomheders konkurrenceevne. Det viser en ny guide om bæredygtigt byggeri, Sustainia Sector Guide - Buildings, der arbejder for at opnå et bæredygtigt samfund allerede i 2020.

Det er den første Sektorguide, Sustainia som nu lanceres med viden og konkrete erfaringer fra bl.a. DONG Energy, Københavns Kommune, VELUX Gruppen og Realdania.

### Øget produktivitet og bedre trivsel

Energieffektiviseringer er et centralt skridt på vejen mod et bæredygtigt byggeri. Udover årlige driftsbesparelser kan bæredygtigt byggeri øge produktiviteten blandt medarbejdere og skabe bedre betingelser for trivsel og læring som følge af et sundere indeklima. Det er nogle af de positivt afledte effekter, guiden dokumenterer, bæredygtigt byggeri fører med sig.

DONG Energy har bidraget til Sustainia-guiden med erfaringer inden for energirådgivning og klimapartnerskaber. I regi af klimapartnerskaberne er der leveret energioptimeringer til flere af Danmarks største virksomheder inden for procesindustrier,

industritunge byggerier og kontordomiciler. Partnerskabsløsningen blev oprindeligt udviklet i dialog med Novo Nordisk og blev introduceret i foråret 2007. I dag omfatter forretningsbenet over 130 store danske virksomheder, kommuner og organisationer.

### Reducer forbrug med 30 procent

Nogle virksomheder har formået at nedbringe energiforbruget med op til 30% og dermed sparet millionbeløb på energiregningen og nedbragt dele af omkostninger til driften. I kommuner er der også opnået årlige budgetbesparelser i millionklassen.

"For de fleste har der været en "a-ha oplevelse" over, at det er så nemt at skrue på energiforbruget, og at resultaterne er opnået så hurtigt og er så tydelige på bundlinjen," siger Allan Schefte, markedsdirektør i DONG Energy.

"Vores arbejde med energibesparelser omfatter nogle af de største virksomheder som Novo Nordisk, Toms og Novozymes. Erfaringerne har vist, at der er et overraskende stort potentiale for besparelser, som frigør midler til kerneforetningen. Dermed er besparelserne med til at skærpe konkurrenceevnen. Og i kraft af de store besparelser er investeringerne i energioptimerende løsninger hurtigt tjent hjem," fastslår Allan Schefte.

### Samfundsgevinsterne er øget økonomisk aktivitet og nye jobs

Gevinsterne ved et mere intelligent og til-

passet energiforbrug ses ikke alene hos den enkelte kunde eller virksomhed. De kan også konstateres på et større samfundsplan, slår sektorguiden fast.

"Udover øget økonomisk aktivitet som følge af en stigende efterspørgsel efter energieffektive og bæredygtige forretningsløsninger, som energivenlige vinduer, varmepumper, ventilationsanlæg mm., er der også jobs at hente i slipstrømmen af et skærp bæredygtigt fokus. EU Kommissionen vurderer, at EUs nye energisparedirektiv vil medføre et øget BNP på ca. EUR 34 mia. og 400.000 nye jobs frem mod 2020. Gevinsterne for samfundet job- og vækstmæssigt er altså store," udtaler Allan Schefte.

En ny analyse fra Dansk Energi anslår, at EU's nye energisparedirektiv for Danmarks vedkommende kan skabe et europæisk eksportmarked i omegnen af 50 mia. kr. frem mod 2020 og mere end 2000 danske eksportbaserede jobs. EU's energisparedirektiv blev formelt vedtaget af Europas Ministerråd den 4. oktober 2012.

### Om Sustainia

Sustainia er en international alliance, der fokuserer på udbredelsen af bæredygtige løsninger. Arbejdet er primært centreret omkring publikationer, der guider til bæredygtige løsninger, byer og sektorer.

## Verdens første iskrem museum åbnet i Italia

### Et kultur og teknologi museum om is er netop åbnet i Italien

Carpigiani Gelato Museum er navnet på et nyt museum om is eller gelato, som italienerne kalder et af landets varemærker. Museet om isens kultur og teknologien bag er beliggende i byen Anzola dell'Emilia ikke langt fra Bologna.

Det har kostet 1,5 mio. euro, men så er der også tale om en museum på 1.000 kvm., der fortæller gelatoens historie. Det skriver [nbcnews.com](#).

### Symbol på magt

Kurator på Carpigiani Gelato Museum fortæller, at is tidligere var et symbol på magt. *Det blev brugt ved hoffer til at øge en ædel families anseelse.* Is og salt var hovedingredienserne og var dyre, så kun aristokraterne havde råd til det.

### Milliarder af kroner på is

Udstillingen på museet, bygget af Carpigiani Group, som laver ismaskiner, dækker hele udviklingen fra før fryserens tid, hvor is blev lavet ved at blande frugter med sne eller frossen vand fra søer og op til i dag, hvor Carpigiani Groups ismaskiner står i flere hjem.

Undervejs går turen forbi de kinesiske opskrifter, som Marco Polo sandsynligvis tog med til Italien, hvor de inspirerede den morderne is.



Her står to iskrem arbejdere foran en stor batch med is på en fabrik i Wien i 1906.



Italienerne er best i verden på at lage dejlig is.



Italienerne har utviklet gelatoen siden 1500-tallet Fra Carpigiani Gelato museum.



I 1958 med som kjørte den tids isbiler rundt i Bolognas gader.

Opfinderen af den moderne is menes at være Ruggieri, der var ansat ved Medici-familien. Det var hans is Catherine De Medici i 1530'erne tog med til Paris for at forføre fransk-mændene.

Men også araberne havde deres egen version af is kaldet shrub - arabisk for sukkersirup. Vore dages sorbet.

I dag vurderer fødevareproducenten Coldiretti, at italienerne bruger omkring 2,5 mia. euro på is om året, og i Rom er det at spise gelato et sightseeing must på linje med at se Trevi-fontænen og besøge Pantheon på Piazza della Rontonda.

# CoolEnergy.dk



06. & 07. MARTS 2013

**Advansor A/S**  
[www.advansor.dk](http://www.advansor.dk)  
**AGA A/S**  
[www.agadk](http://www.agadk)  
**Ahlsell Køl**  
[www.ahlsell.dk](http://www.ahlsell.dk)  
**Aircold**  
[www.aircold.dk](http://www.aircold.dk)  
**Air-Con danmark A/S**  
[www.aircon.dk](http://www.aircon.dk)  
**Autorisede Kølebedrifter**  
**Brancheforening**  
[www.koleteknik.dk](http://www.koleteknik.dk)  
**BKF-Klima A/S**  
[www.daikin.dk](http://www.daikin.dk)  
**Brenntag Nordic**  
[www.brenntag-nordic.com](http://www.brenntag-nordic.com)  
**BWT\_HOH Water Technology A/S**  
[www.bwt.dk](http://www.bwt.dk)  
**Caloperm**  
[www.caloperm.de](http://www.caloperm.de)

**Dæncker Køleinventar ApS**  
[www.dæncker.dk](http://www.dæncker.dk)  
**Danfoss A/S**  
[www.danfoss.dk](http://www.danfoss.dk)  
**Dansk Køleforening**  
[www.dkforening.dk](http://www.dkforening.dk)  
**Finnerup A/S**  
[www.finnerup.dk](http://www.finnerup.dk)  
**FK Teknik**  
[www.fkteknik.dk](http://www.fkteknik.dk)  
**Flex Coil**  
[www.flexcoil.dk](http://www.flexcoil.dk)  
**GEA Heat Exchangers**  
[www.gea-heatexchangers.com](http://www.gea-heatexchangers.com)  
**Geopal System A/S**  
[www.geopal.dk](http://www.geopal.dk)  
**Gram Commercial A/S**  
[www.gram-commercial.com](http://www.gram-commercial.com)  
**H. Jessen Jürgensen A/S**  
[www.hjj.dk](http://www.hjj.dk)

**Innotek**  
[www.innotek.dk](http://www.innotek.dk)  
**LO Madsen**  
[www.lomadsen.dk](http://www.lomadsen.dk)  
**Logstor A/S**  
[www.logstor.com](http://www.logstor.com)  
**MI Moeskjaer**  
[www.moeskjaer.dk](http://www.moeskjaer.dk)  
**Selskabet for Køleteknik**  
[www.ida.dk](http://www.ida.dk)  
**TechMedia A/S**  
[www.techmedia.dk](http://www.techmedia.dk)  
**Teknologisk Institut, Energi og Klima**  
[www.teknologisk.dk](http://www.teknologisk.dk)  
**TT Coil**  
[www.ttcoil.dk](http://www.ttcoil.dk)  
**Vahterus Oy**  
[www.vahterus.com](http://www.vahterus.com)  
**Well Air**  
[www.wellair.dk](http://www.wellair.dk)

## Vær med når vi slår dørene op for CoolEnergy.dk - 2013

CoolEnergy.dk sætter fokus på bl.a. energibesparelser/energioptimering, nutidens og fremtidens kølemidler, bygningsstyring/systemintegration, lovgivningen, management for den lille virksomhed samt Start Up – for dig, der gerne vil starte egen virksomhed.

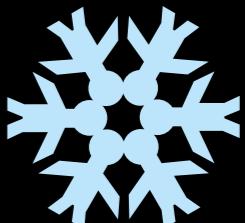
CoolEnergy.dk er en kombination af udstilling, workshops, inspirationsoplæg samt indlæg med faglig tyngde og networking. CoolEnergy.dk henvender sig til alle, der har interesse for eller samarbejder med kølebranchen.

Du kan følge med i udviklingen af programmet for CoolEnergy.dk 2013 på [www.CoolEnergy.dk](http://www.CoolEnergy.dk), hvor du også kan tilmelde din virksomhed til udstillingen - gå ikke glip af denne unikke mulighed for at profilere din virksomhed for den rette målgruppe!

Vi ser frem til at byde dig og din virksomhed velkommen på CoolEnergy.dk,  
der afholdes den 06. – 07. marts 2013 i Odense Congress Center.



Mød blandt andre Asger Aamund, der sætter fokus på den økonomiske udvikling i Danmark, og hvad vi skal gøre for at få økonomien og landet på fodet igen.



06. & 07. MARTS 2013  
**CoolEnergy.dk**

**TUHH**  
Technische Universität Hamburg-Harburg

**KULDE OG VARMEPUMPER**

**eurammon**  
refrigerants delivered by mother nature

### Natural Refrigeration Award 2013 announced

eurammon elects the best research paper on natural refrigerants

For the fifth time, eurammon is calling for papers for the Natural Refrigeration Award 2013, which is addressed to outstanding theses in the field of natural refrigeration. Since 2005, eurammon announces the award every two years and by this seeks to facilitate the research work of young ambitious scientists. In this year, the initiative assigns the award together with the Faculty of Thermal Process Engineering at the Technical University of Hamburg-Harburg, Germany, and the Norwegian trade journal KULDE og Varmepumper. In addition to the prize money, which amounts a total of 5.000 Euro, eurammon invites the three winners to present their theses or dissertations to an international audience during the award ceremony. On the occasion of the International eurammon Conference, the award ceremony will take place on 28th June 2013 at Schaffhausen, Switzerland.

Eurammon contact Dr. Karin Jahn, Lyoner Strasse 18, D-60528 Frankfurt Germany

Phone: +49 (0)69 6603-1277 Fax: +49 (0)69 6603-2276 [karin.jahn@eurammon.com](mailto:karin.jahn@eurammon.com) [www.eurammon.com](http://www.eurammon.com)

The date of submission for the applications will be 27th March 2013.

**eurammon**  
eurammon is a joint European initiative of companies, institutions and individuals who advocate an increased use of natural refrigerants. As a knowledge pool for the use of natural refrigerants in refrigeration engineering, the initiative sees as its mandate the creation of a platform for information sharing and the promotion of public awareness and acceptance of natural refrigerants. The objective is to promote the use of natural refrigerants in the interest of a healthy environment, and thereby encourage a sustainable approach in refrigeration engineering. The initiative was set up in 1996 and is open to European companies and institutions with a vested interest in natural refrigerants, as well as to individuals e.g. scientists and researchers.







## Rør av aluminium i HVAC applikationer

**Forskningsresultater bekræfter gode muligheder for anvendelse af forbindelsesrør i aluminium i HVAC applikationer.**

Hydro har netop afsluttet omfattende tests af et specialudviklet rør af aluminium til anvendelse i HVAC applikationer.

Resultaterne viser, at røret fremstillet i den nyligt udviklede aluminiumlegering HyLife™ vil holde længere end selve HVAC anlægget.. helt uden vedligeholdelse.

### Bekymring for galvanisk korrosion

HVAC markedet har udtrykt generel bekymring for galvanisk korrosion ved anvendelse af komponenter i aluminium.

Korrosion er en udfordring, specielt i et varmt og fugtigt miljø, når f.eks. aluminiumsrør forbindes til andre materialer som kobber eller messing som har et elektrisk potentielt forskelligt fra aluminium.

### Men løsningen er enkel: Hold fugten væk og man undgår korrosion

Ved rørforbindelser gøres dette ved at anbringe krympemflex over selve samlingen. Hydro har



Prisen på aluminiumet bare en fjerdedel af prisen på kobber

reageret på markedets bekymring og udført omfattende korrosionstests af såvel komponenter samt forbindelsesrør i 40 dage i en såkaldt «Sea Water Acetic Acid» test (SWAAT) i deres eget laboratorium i Norge.

Rørene er fremstillet i en specialudviklet aluminiumlegering markedsført under navnet HyLife™, som firmaet har udviklet specielt til HVAC applikationer. Testresultaterne var positive; HyLife™-forbindelsesrør viste særlig høj korrosionsbestandighed.

### Resultater og konklusioner

er tilgængelige på Hydro's hjemmeside: <http://www.hydro.com/en/Subsites/Hydro-Aluminium-Precision-Tubing/HVACR/>

Hydro og andre virksomheder har desuden udarbejdet instruktionsmateriale til installation af aluminiumsrør i HVAC applikationer. Følges disse instruktioner

og forholdsregler, sikres en problemfri og vedligeholdelsesfri forbindelse mellem komponenter i HVAC anlægget. Hydro garanterer for rørene, når installationsvejledningen bliver fulgt.

### Fra kobberrør til aluminiumrør

HVAC markedet går i stigende grad fra kobberrør til rør i aluminium. En af årsagerne er de høje priser på kobber. (Prisen på kobber er fire gange så høj som prisen på aluminium) Kobberpriserne forventes desuden at forblive høje, og med stadig større afstand til aluminium er det særdeles attraktivt at skifte til aluminium.

Producenter af forbindelsesrør har over en længere periode erstattet kobber med aluminium. Nu ses ligeledes at producenter indenfor klimaanlæg til boliger i stigende grad erstatter de traditionelle kobberrør med aluminiumsrør i selve varmeveksleren. Tidligere var kun finnerne i varmeveksleren fremstillet i aluminium. Et begge komponenter fremstillet i aluminium og dermed i et materiale med samme elektriske potentielle, minimeres sandsynligheden for korrosion. Ydelsen af varmeveksleren bibeholdes over længere tid.



Korrasjonstesting i svannsmiljø etter 40 timer. Venstre del med krympemflex over selve samlingen og højredel uden.

## Ny frekvensomformer til køleindustrien

Danfoss VLT Drives frekvensomformer VLT® Refrigeration Drive FC 103 er særligt dedikeret til kompressorer, pumper og ventilatorer i alle slags køleapplikationer.



Refrigeration Drive FC 103 er udviklet, så køleindustrien kan opnå fordele ved hastighedsregulering på en simpel og ukompliceret måde. Med frekvensomformers robuste og driftssikre design,

samt funktions specielt dedikeret køle-teknologi, reduceres de totale levetidsomkostninger i køleapplikationer.

### Pladsbesparende frekvensomformer med høj effektivitet

Med en Refrigeration Drive FC 103 reduceres behovet for eksterne komponenter, derudover integreres den nemt i eksisterende kølesystemer og gør kompressorer, pumper og ventilatorer mere effektive. Dette resulterer i en forbedret

energibalance for hele systemet og reducerer det miljømæssige fodaftryk. Danfoss VLT® Refrigeration Drive FC 103 er tilgængelig i forskellige beskyttelsesklasser (IP 20/21/55/66) og kan tilpasses forskellige behov – alt efter om omformeren skal bruges til pumpe-, ventilator- eller kompressorapplikationer. Frekvensomformeren kan også fås i den nye D-frame version, som er op til 68% mindre end den forrige version.

Det nye produkt er nemt at opsætte og indeholder en lang række features til minimering af energiforbruget. Alle applikationer og effektstørrelsen kan styres og programmeres med det samme interface. Ligesom i andre Danfoss VLT® frekvensomformere er der installeret Sleep-mode, så drevet opfanger,

hvis belastningen falder. I stedet for at køre med minimal hastighed, stopper drevet motoren for at spare energi. Frekvensomformeren kontrollerer flowet og belastningen i systemet, så når belastningen stiger, starter motoren igen.

### Nem opsætning med Wizard

Den indbyggede Wizard guider brugeren gennem opsætningen af omformeren på en nem og enkel måde. Applikationerne i opsætningsguiden er struktureret i tre basisapplikationer:

Flertrins kompressorkontrol, trinkobling af kondensatorblæser og regulering af kondensatorpumpe.

### Innovativt kølekoncept

Funktionen Discard Temperature Moni-

tor gør det muligt at indsætte sikkerhedskøleniveauer, for eksempel "normal", "warning" og "kritisk" temperatur. Når den forbundne temperaturmåler overstiger disse niveauer, reduceres temperaturen, så systemet ikke tager skade.

Frekvensomformeren beregner den aktuelle rumtemperatur på baggrund af trykket i kølemidlet – der kan vælges fra et udvalg på mere end 30 kølemidler – og justerer kompressordriften i henhold dertil.

### Godkendt på verdensplan

FC 103 får i effektstørrelser fra 1,1-250 kW og opfylder alle vigtige internationale standarer (ISO 14001, RoHS og WEEE)." [www.vlt.dk](http://www.vlt.dk)

## Ny sensor designet til anvendelse i frysetunneler sikrer mod væskeslag under afrimning

HB Products lancerer endnu et unikt produkt - HBLC-R-IP - en specieludviklet niveau sensor designet til montage i frysetunneler og andre lav temperatur applikationer med omgivelsestemperaturer ned til -50°C

HBLC-R-IP er en intelligent mikroprocessor baseret sensor til detektering af kølemiddelniveau ved omgivelsestemperaturer på ned til -50°C. Den integrerede temperaturkompensation muliggør netop montage i sådanne omgivelsestemperaturer som f.eks. i flow og tunnelfrysere hvor man normal ellers ikke har monteret sensorer.

Temperaturkompenseringen sørger for at sensoren ikke oversirer samt at elektronikken holder en stabil drift-temperatur.

Den kan med fordel anvendes som sikkerhedsindikation for tømt væskeledning inde i eks flow fryser, inden varmgas afrimning. Tydelig LED indikation viser om der er væskeniveau og overflødiggør dermed skueglas.

Derudover kan den naturligvis også anvendes til niveauindikering af højt og lavt kølemiddlestand, on/off styring af væskeindsprøjtning i væskeudskillere, pumpe-separatorer, economizere, etc.

Sensoren er pre-kalibreret til ammoniak, men kan også anvendes til andre typer af kølemidler. Kalibreringsfunktionen på fronten gør således HBLC-R-IP til en universal niveau switch til lavtemperaturapplikationer.



- Omgivelsestemperature: 50...+50°C
- Kølemiddletemperatur: -50 +100°C
- Max. drift tryk: 100 bar
- Tæthedsklasse: IP68
- Gevind tilslutning: 3/4" NPT & 3/4" BSP
- Materiale – mekaniske dele: AISI304/PTFE
- Materiale – elektronisk dele: PA46-GF30 / Polycarbonat

HB Products udvikler sensorer i tæt samarbejde med kunder over hele verden, har I særlige ønsker hører vi gerne fra jer. HB Products kontaktes på: [info@hbproducts.dk](mailto:info@hbproducts.dk) Yderlig information: [www.hbproducts.dk](http://www.hbproducts.dk)





# Nyt Center for anvendt køleteknik

Maskinmesterskolen København inviterede 1. december sit nye Center for anvendt køleteknik. Målet er at lukke hullet mellem industri og produktudvikling på det køletekniske område.

Af Mette Kousholt

Med Center for anvendt køleteknik vil Maskinmesterskolen København udnytte det hul, der er mellem færdigproducerede produkter på køleområdet og industrien. De vil være industriens rådgivere, når der skal investeres i nye køleanlæg.

- Vi vil være det sted, hvor virksomheder kan få et hurtigt og klart råd om køletekniske installationer, så de er godt rustet til at vælge et anlæg, siger Lau Vørs.

Samtidig udbyder det køletekniske center kurser og efteruddannelse til både virksomheder og interesserende fagfolk. Ambitionen er klar, for at være Danmarks førende inden for anvendt køleteknik.

- Vi vil tilbage til rødderne, hvor industrien trak på vores høje vidensniveau. Alle her er klar til at varetage opgaven. Centerchef, Lau Vørs, er en af Danmarks største kapaciteter på området, og så har vi landets bedste køletekniske laboratorium, siger rektor Erik Andreassen og refererer til det omfattende cv, som chefen for det nye center ligger inde med.

Lau Vørs har arbejdet inden for området i snart 40 år. Her har han været rådgiver, leder af tre brancheorganisationer, siddet i FN's rådgivende udvalg på det køletekniske område og i syv år deltaget i udarbejdelsen af de rapporter, der ligger bag beslutninger truffet i forbindelse med forhandlingen af Monorealprotokollen. Umiddelbart er han godt klædt på til opgaven som centerchef.

Da mange maskinmestre ender som rådgivere i ingeniørvirksomheder eller lignende, finder Lau Vørs det oplagt, at et Center for anvendt køleteknik placeres på en maskinmesterskole og i dette tilfælde Maskinmesterskolen København.



Centerchef Lau Vørs ved Maskinmesterskolen Københavns nye Center for anvendt køleteknik der åbnede 1. December. (Foto Kim Agersten)

ånd. Naturligvis kan vi ikke forære vores ydelser væk, men vi har nogle studerende og en forpligtelse til at gøre det godt for dem. Men vi er også forpligtet til at skabe en forbindelse mellem vores studerende og den industri, som de skal ud og være en del af, siger Lau Vørs og understreger, at institutterne bliver vigtige samarbejdspartnere for det nye center.

## Sigter efter den kølige top

Med det køletekniske center bliver der åbnet for efter- og videreuddannelse generelt, men målet er også kontinuerligt at sikre lektorer og adjunkter en praktisk viden, som de kan give videre i deres undervisning.

- Underviserne bliver en aktiv del af området. Hvor de før skulle læse sig til viden, får de den nu også gennem praktiske problemstillinger fra rådgivnings-situationerne. På den måde bliver det en del af deres og hele skolens udvikling, siger Lau Vørs, som ikke lægger skjul på, at de studerende fra Maskinmesterskolen København gerne skulle ende i den faglige top.

Da mange maskinmestre ender som rådgivere i ingeniørvirksomheder eller lignende, finder Lau Vørs det oplagt, at et Center for anvendt køleteknik placeres på en maskinmesterskole og i dette tilfælde Maskinmesterskolen København.

- Vi taler deres sprog, kender deres kultur og deres baggrund, og derfor kan vi give en kompetent og målrettet vejledning, siger centerchefen og påpeger, at finanskrisen har øget industriens behov for løsninger, som virksomhederne hurtigt kan komme videre med.

- Så er de til gengæld i større omfang end tidligere indstillet på, at nogle af løsningerne skal laves om efter en kortere årrække end tidligere. Virksomhederne arbejder i dag med en væsentlig kortere horisont end for ti år siden, siger han.

## Uddybertjek af nyetablerede køleanlæg

En anden ydelse, som det nye center kommer til at udbyde er tjek af nyetablerede køleanlæg. Når et nyt tiltag er implementeret i industrien, kan det køletekniske center eftervise, om forandringerne har båret frugt.

- Vores laboratoriefaciliteter betyder, at deres dokumentationsprogram i mange tilfælde kan gennemføres her på stedet. Her kommer vores adjunkter og lektorer ind i billedet. Og den viden, de opbygger, er en del af deres efteruddannelse inden for den nyeste teknologi. Det vil automatisk give undervisningen et løft, siger Lau Vørs.



# Info fra Dansk Køleforeningssekretariat

Formanden Bjarne D. Rasmussen har skrevet et indlæg om foreningsåret 2012. Indlægget kan læses i dette nummer af Kulde og Varmepumper.

## Skrive eller ringe

Som medlem af Dansk Køleforening må du meget gerne skrive eller ringe til sekretariatet, hvis du føler, der mangler informationer i kølebranchen om specielle emner. Bestyrelse og sekretariat har et omfattende netværk at trække på ved planlægning af temamøder, kurser o.l., som kølebranchen har brug for. Det er dig som medlem, som kan og skal være med til at give input til aktiviteter, som foreningen kan arrangere.



Den 27. november 2012 afholdt Dansk Køleforening et temamøde om nyt kreaturslagteri i Holsted.

rækken af temamøder, som skal følge opførelsen af Danish Crowns nye kreaturslagteri i Holsted. Mødet blev afholdt på Hovborg Kro i Hovborg.

Projektchef Niels V. Juhl fra Danish Crown orienterede om beslutningsprocessen og baggrunden for beslutningen om det nye slagteri og om baggrunden for valg af placeringen. Desuden blev slagteriets indretning gennemgået bl.a. med hvor mange dyr, der skal slages, når byggeriet er færdigt. Der blev også givet orientering om hvilke produkttyper, som slagteriet skal leve til de danske forbrugere.

Advisor, Jan Andersen fra ALECTIA A/S orienterede om processen med projektering og fremskaffelse af tilbud på køleanlægget til slagteriet. Indretningen af ammoniakkøleanlægget blev gennemgået med bestyrling og placering på slagteriet. Der blev orienteret om

driftsøkonomi ved den valgte pumpe-løsning i forhold til en indirekte løsning med brinedistribution af kølingen ud i slagteriet. Jan Andersen opstillede også en sammenligning mellem slagteriprojektet i Danmark og et lignende projekt i Rusland, og redegjorde for en række designforskelle, der blandt andet skyldes forskellig lovgivning i de to lande.

Følg med på [www.dkforening.dk](http://www.dkforening.dk) og se hvor og hvornår det næste temamøde om slagteriet gennemføres.

## Medlemskab for studerende

Dansk Køleforening har besluttet, at tilbyde studerende med interesse for køl-

Forts. neste side

## Sikkerhedskursus om NH<sub>3</sub> og CO<sub>2</sub>

Den 22. og 23. november 2012 blev der afholdt sikkerhedskursus om NH<sub>3</sub> og CO<sub>2</sub> hos Falck Nutec Esbjerg A/S.

## Første temamøde om nyt kreaturslagteri i Holsted

Den 27. november 2012 afholdt Dansk Køleforening det første temamøde i

The screenshot shows the homepage of [forum.dk](http://forum.dk). The main header reads "Forum for køleteknik". Below it, there's a section titled "Aktivitetskalender" with a link to "Adgang til lovgivningsted - klik her" (Link to legislation). A red arrow points to this link. To the right, there's a small image of a book or document labeled "About Refrigeration Now ready for sale!" and a note "Nyheder opdateret 14/11-2012". The footer includes payment method icons for American Express, Diners Club, Visa, and MasterCard.



Iklädt sikkerhedsudstyr under kursus.





**BOSCH**

Invented for life

# Nyheter fra Bosch Termoteknikk

# Luft/luft-varmepumper



## EHP 5.0 AA og EHP 6.0-1 AA

To nye meget energieffektive luft/luft-varmepumper fra Bosch. Nå med hetgass-avriming i utedelen. Begge modellene har høy årsvarmefaktor (SCOP). Nytt design gir lavt lydnivå. Gir varme selv ned mot -30 grader.

Funksjon for vedlikeholdsvarme +10 grader. Med tilbehør kan varmepumpene fjernstyres via sms.

Tekniske data			
Modell	Bosch EHP 5.0 AA	Bosch EHP 6.0-1 AA	
Nominell varmekap. (Min-Maks) kW	3.2 (1.4 – 5.0)	4.0 (1.4 – 6.0)	
Nominell kjølekap. (Min-Maks) kW	2.5 (1.4 – 3.0)	3.5 (1.4 – 4.0)	
Årsfaktor kjøling	SEER	5.1	5.1
Årsfaktor varme	SCOP	3.8	3.8
Spennin	V	220-240V/50Hz/1-fas	220-240V/50Hz/1-fas
Lydnivå, (Inne/Ute)	dB(A)	42-27/43-33/56	43-28/46-34/57
Mål innedel (BxHxD)	mm	860x292x205	860x292x205
Mål utedel (BxHxD)	mm	780x540x265	780x540x265
NRF nr		8419098	8419099



## GSM fjernstyring

Komplettér med GSM fjernstyring så kan du styre varmepumpen med sms via mobiltelefon. Da kan du f.eks varme opp hytta før du kommer frem og overvåke inne og utetemperatur, blandt flere andre funksjoner.

**Bosch Termoteknikk**

Tlf 62 82 88 00

E-post tt@no.bosch.com

[www.bosch-climate.no](http://www.bosch-climate.no)